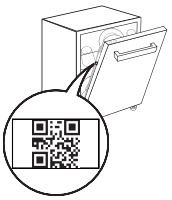
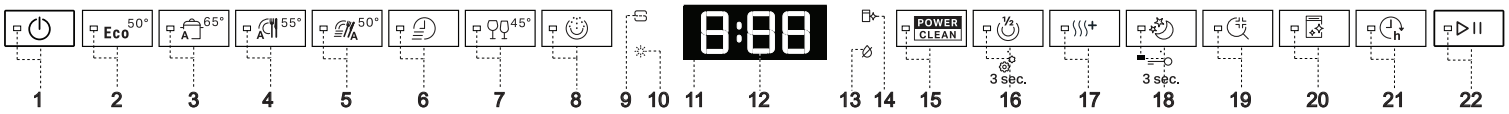
THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT.
In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: **www.whirlpool.eu/register**

Before using the appliance carefully read Safety and Installation Instructions.
After installation, please remember to remove all transport protection parts from the dishwasher.

PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO HAVE MORE DETAILED INFORMATION



CONTROL PANEL



1. **ON-OFF/Reset** button with indicator light
2. **Eco program** button with indicator light
3. **Auto Intensive program** button with indicator light
4. **Auto Mixed program** button with indicator light
5. **Auto Fast program** button with indicator light
6. **Rapid program** button with indicator light
7. **Crystals program** button with indicator light
8. **Prewash program** button with indicator light
9. **Salt** reservoir empty indicator light
10. **Rinse Aid** reservoir empty indicator light
11. **Display**
12. **Program number** and **remaining time** indicator
13. **Closed water tap** indicator light
14. **DESCALE** indicator light
15. **Power Clean® option** button with indicator light
16. **Half Load option** button with indicator light/ **Settings** - 3 sec. press
17. **Extra Dry option** button with indicator light
18. **Silent option** button with indicator light/ **Key lock** - 3 sec. press
19. **Sani Rinse option** button with indicator light
20. **Self-Clean program** button with indicator light
21. **Delay option** button with indicator light
22. **START/Pause** button with indicator light

FIRST TIME USE

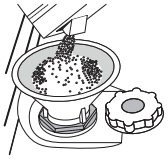
More information in the **Daily Reference Guide** on website.

SETTING MENU

1. Switch on the appliance by pressing the **ON-OFF** ⏻ button.
2. Hold the **Settings** (Half Load) button for 3 seconds until you hear a beep.
3. After one second the first available setting (letter „n□") will be displayed.
4. Press **Eco** button to scroll through the list of available settings (see table below), then press **START/Pause** ▷II to view and change the value of the currently selected setting.
5. Press **Eco** to change the value, then press **START/Pause** ▷II to save the new value.
6. To change another setting, repeat points 2 and 5.
7. Press **ON-OFF** ⏻ or wait 30 seconds to exit the menu.

LETTER	SETTING	VALUES (Default - **in bold**)*
n□	**Cycle Counter -** number of washing cycles carried out by the dishwasher.	Eg. 25 cycles: 25; Eg. 13.947 cycles: 13_947 (scrolling for 3 times)
h	**Water Hardness Level** *(see "SETTING THE WATER HARDNESS" and "WATER HARDNESS TABLE")*	1 | 2 | **3** | 4 | 5
r	**Rinse Aid Level** *(see "ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID")*	0 | 1 | 2 | 3 | 4 | **5**
d	**NaturalDry** *(see "OPTIONS AND FUNCTIONS")* "1" = On, "0" = Off	**1** | 0
S	**Sound** "1" = On, "0" = Off	**1** | 0
F	**Factory Settings -** press **START/Pause** to restore to the factory default all the values of the settings included in the settings menu.	-

*) The default value does not apply to the Cycle Counter.



FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components. The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (under the lower rack on the left side).

- It is mandatory that **the salt reservoir never be empty.**
- It is important to set the water hardness.
- Salt must be filled when the SALT REFILL indicator light on the control panel is lit.

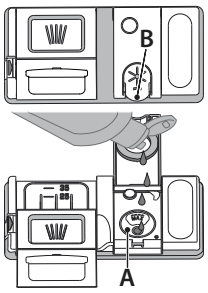
1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. Position the funnel *(see figure)* and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 0,5 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
3. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).
Run a program every time as soon as you completed refilling the salt reservoir to avoid corrosion.

WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on the heater, contributing also to better cleaning efficiency. **This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill the salt container when empty.**
The frequency of regeneration depends on the water hardness level setting - regeneration takes place once per **4-6** Eco cycles with the water hardness level set to **3**. The regeneration process occurs at the beginning of the cycle with additional fresh water.

- Single regeneration consumes ~3 L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.



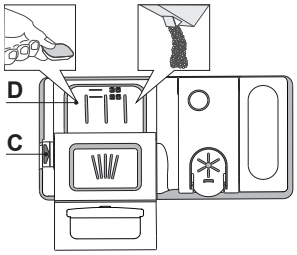
FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the RINSE AID REFILL indicator light in the control panel is lit.

1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
2. Pour in the rinse aid (max. 110 ml), making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
3. Press the lid down until you hear a click to close it.

NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.

FILLING THE DETERGENT DISPENSER



To open the detergent dispenser use the opening device C. Introduce the detergent into the dry dispenser D only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.

1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity. Inside the dispenser **D**, there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program.
Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

PROGRAMS TABLE

Program	Programs description	Drying phase	NaturalDry	Available options *)	Duration of wash program (h: min)**)	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
Eco	**Eco** 50°- program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.	√	√	POWER CLEAN, ½, +, SANI, ⏱h	5:10	9.9	0.55
A	**Auto Intensive** 65° - Automatic program for heavily soiled dishes and pans. Senses the level of soiling on the dishes and adjusts the program accordingly. When the sensor is detecting the soil level an animation appears in the display and the cycle duration is updated.	√	√	POWER CLEAN, ½, +, SANI, ⏱h	2:25 - 3:10	17.0- 25.0	1.30 - 1.70
A	**Auto Mixed** 55° - Automatic program for normally soiled dishes with dried food residues.	√	√	POWER CLEAN, ½, +, SANI, ⏱h	1:20 - 3:20	7.5 - 20.5	0.75 - 1.20
A	**Auto Fast** 50° - Automatic program for normally and lightly soiled dishes. The everyday cycle that ensures optimal cleaning and drying performance in shorter time.	√	√	POWER CLEAN, ½, +, SANI, ⏱h	1:00 - 1:50	8.0 - 16.0	0.70 - 1.10
	Rapid 45° - Program is recommended for limited amount of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Does not include the drying phase.	-	√	½, +, SANI, ⏱h	0:30 - 0:40	10.5 - 15.0	0.55 - 0.65
	Crystals 45° - Program for delicate items, which are more sensitive to high temperatures, for example glasses and cups.	√	√	½, +, ⏱h	1:40 - 1:50	12.5 - 17.0	0.95 - 1.20
	Prewash - Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent is to be used with this program.	-	√	½, ⏱h	0:12	4.5	0.10
	Self-Clean 65° - Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.	-	-	SANI, ⏱h	1:15	12.7	1.10

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.
Note for Test Laboratories:
For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@europeanappliances.com
Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.
**) Not all options can be used simultaneously.*
***) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration by up to 20 min.*

OPTIONS AND FUNCTIONS

Please scan **the QR code** on your product in order to have more detailed information.

OPTIONS can be selected/ deselected, after choosing the program, directly by pressing the corresponding button (if available - the indicator lights up) *(see CONTROL PANEL)***. If an option is not compatible with the selected program** *(see PROGRAMS TABLE)***, the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The option will not be enabled. An option can change time or water or energy consumption for the program.**

POWER CLEAN **POWER CLEAN® -** Thanks to the additional power jets this option provides a more intensive and powerful wash in the lower rack, in the specific area. This option is recommended for washing pots and casseroles (Please refer to the Power Clean® loading section.

½ **HALF LOAD -** If there are not many dishes to be washed, HALF LOAD is used to save water, electricity or time, depending on the selected program. **Remember to halve the amount of detergent**.

+ **EXTRA DRY -** The higher temperature during the final rinse and the extended drying phase allow improved drying. The EXTRA DRY option results in the lengthening of the wash cycle.

SILENT - Suitable for night-time operation of the appliance. This option can be used to limit noise emission during wash phases. It will increase cycle time depending on base cycle selection.

KEYLOCK - A long press (for 3 seconds) of SILENT button, will activate the KEYLOCK function. The KEYLOCK function will block the control panel except for the ON/OFF button. To deactivate the KEYLOCK, long press again.

SANI RINSE - This option can be used to sanitize washed dishes. It will increase the final rinse temperature and add antibacterial wash to the selected program. Ideal to clean crockery and feeding bottles. The dishwasher door must be kept shut for the entire duration of the program in order to guarantee reduction of germs. **WARNING: the crockery and plates could be extremely hot at the end of the cycle.**

⏱h **DELAY -** The start of the program may be delayed for a period of time between **0:30** and **24** hours. **The DELAY function cannot be set once a program has been started.**

NaturalDry - It is a convection drying system which automatically opens the door during/after drying phase to ensure exceptional drying performance every day. Door opens at the temperature that is safe to your kitchen furniture, thus door will not be opened when the option of SANI RINSE is on. As additional steam protection, special designed protection foil is added together with the dishwasher.

SENSING - When the sensor is detecting the soil level an animation appears in the display (around 20 min.) and the cycle duration is updated. SENSING is for the level of soiling on the dishes and is present for all cycles (excepting Eco) adjusting the program accordingly.

WATER TAP CLOSED – Alarm - Flashes when there is no inlet water or water tap is closed.

DESCALE – Alarm - Limescale accumulation was detected on the internal components of the appliance. Check if the **Water Hardness Setting** is at the correct value and **salt** is present in the salt container *(see FIRST TIME USE)*, then **use a descaling product** (WPro brand is recommended) with **Self-Clean program**. After a successful descaling, the icon will stop being displayed.
If the actions above are not performed, product performance will deteriorate. DESCALE warning will start blinking and «**dES**» alarm will appear on the display. If still no action is taken, the appliance will only allow a certain number of cycles to be started (indicated during «**dES**» alarm display) and then will be **BLOCKED** to prevent component damage, **with only the Self-Clean program available**. Performing a full descaling will unblock the product. In the case of extremely high amounts of limescale, descaling may have to be performed twice to be efficient.

CYCLE COUNTER - This feature shows the number of cycles the dishwasher has performed.
For the number of cycles from 0-999, a fixed number will be displayed.


Example for 25 cycles.

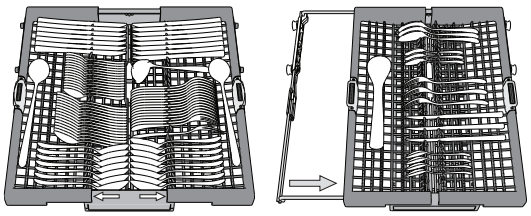
When the cycle number is higher than 1000, the number will scroll in the display. The "_" represents the ".", as for instance: 1.000 = 1_000, 13.947= 13_947 (the number will scroll for 3 times).


Example for 13.947 cycles:
After the cycle visualization, the display will return to visualize „".
NOTE: The dishwasher may have already performed about 30 cycles. This is due to the extended quality process carried out during production. It guarantees higher product quality.

LOADING THE RACKS

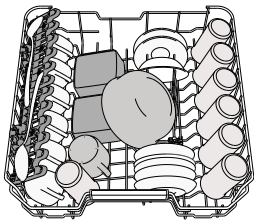
CAPACITY: **15** standard place-settings

CUTLERY RACK



The third rack was designed to house the cutlery. Arrange the cutlery as shown in the figure.
A separate arrangement of the cutlery makes collection easier after washing and improves washing and drying performance.
Knives and other utensils with sharp edges must be positioned with the blades facing downwards.
The cutlery rack is equipped with two sliding side trays to make the most of the height of the space below and enable the loading of high items into the upper rack.

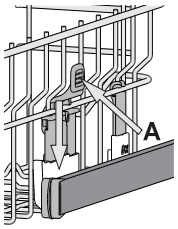
UPPER RACK



Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.
The upper rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging tea/ dessert saucers or in a lower position to load bowls and food containers.

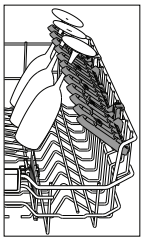
(loading example for the upper rack)

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE UPPER RACK



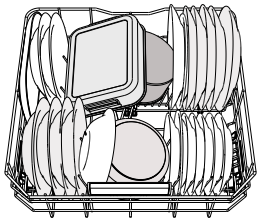
The height of the upper rack can be adjusted: a high position to place bulky crockery in the lower basket and a low position to make the most of the tip-up supports by creating more space upwards and avoiding collision with the items loaded into the lower rack.
We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded. NEVER raise or lower the basket on one side only.

FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION



The side foldable flaps can be folded or unfolded to optimize the arrangement of crockery inside the rack. Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots.

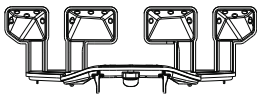
LOWER RACK



For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.
The lower rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position (lower) to load pans and salad bowls easily.

(loading example for the lower rack)

POWER CLEAN®

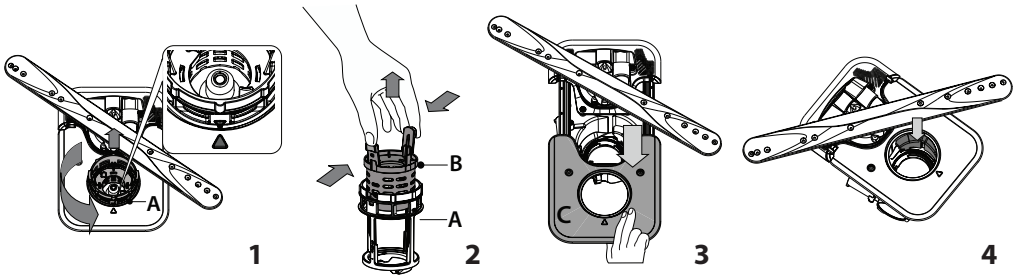


Power Clean® uses the special water jets in the rear of cavity to wash more intensively the high dirty items. The lower rack has a Space Zone, a special pull-out support in the rear of the rack that can be used to support frying pans or baking pans in upright position, thus taking up less space. Placing the pots/casseroles faced to the Power Clean® component please activate the **POWER CLEAN®** on the panel.

CARE AND MAINTENANCE

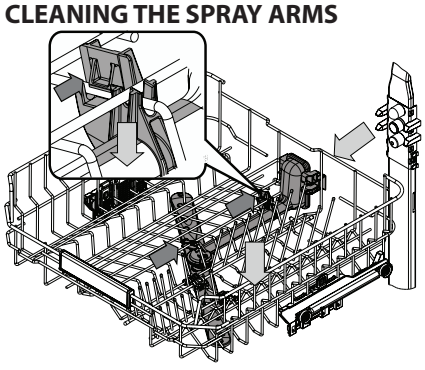
More information in the **Daily Reference Guide** on website.

CLEANING THE FILTER ASSEMBLY



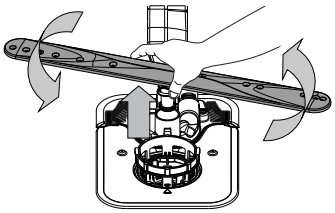
The dishwasher must not be used without filters or if the filter is loose.
It is important when reinstalling the filter that the two triangles shown on the zoom meet *(Fig 1)*.
In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully**.
Inspect the trap and remove any food residues. **NEVER REMOVE** the wash-cycle pump protection (shown by an arrow) *(Fig 4)*.

CLEANING THE SPRAY ARMS

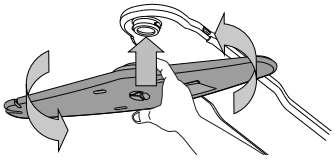


On occasions, food residue may become encrusted onto the spray arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that you check the arms from time to time and clean them with a small non-metallic brush.

To remove the upper spray you must remove it together with the manifold.



The lower spray arm may be removed by pulling it upwards and rotating it anti-clockwise. Mounting back the spray arm is by pulling it down and rotating it clockwise.



The ceiling spray arm may be removed by pressing it up and then rotating it anti-clockwise. Mounting back the spray arm is by pulling it upwards and rotating it clockwise.

TROUBLESHOOTING

Please scan the **QR code** on your product in order to have more detailed information.

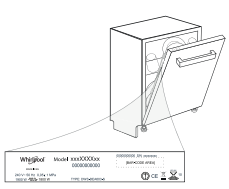
In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service whose contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Descale indicator is lit or blinking;"**dES**" alarm is displayed.	Limescale is accumulating on internal components of the appliance.	Descale the appliance immediately using the Self Clean program and a commercially available descaling product (*see OPTIONS AND FUNCTIONS*). Refill the reservoir with salt. Check the water hardness setting. If the appliance is not descaled, it will stop functioning.
The dishwasher won't drain. Display shows: **F7 E3** or **F9 E1**	The filter is clogged with food residues or limescale	Clean the filter and descale the appliance *(see CLEANING THE FILTER ASSEMBLY and DESCALE INSTRUCTION)*.
	The drain hose is kinked.	Check the drain hose *(see INSTALLATION INSTRUCTION)*.
	The sink drain pipe is blocked.	Clean the sink drain pipe.
The dishwasher does not fill the water. The display shows: **H2O** and is lit; acoustic alarm sounds.	No water in the water supply or the tap is closed.	Make sure there is water in the water supply and the water tap is open.
	The water inlet hose is kinked.	Check the inlet hose *(see INSTALLATION)*. Close the door and press START/Pause button.
	The screen in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it.	Check and clean the screen in the water inlet hose. Close the door and press START/Pause button.
The dishwasher finishes the cycle prematurely. The display shows: **F8 E3**	The filter is clogged with food residues or limescale.	Clean the filter and descale the appliance *(see CLEANING THE FILTER ASSEMBLY and DESCALE INSTRUCTION)*.
	Drain hose positioned too low or siphoning into the home sewage system.	Check if the end of the drain hose is placed at the correct height *(see INSTALLATION)*. Check for siphoning into the home sewage system, and install a siphon breaker/air admittance valve if necessary.
	An excessive amount of foam is present.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers *(see FILLING THE DETERGENT DISPENSER)*.
	Air in the water supply.	Check water supply for leaks or other issues letting air inside.
The dishes are not dried well.	Rinse aid is not present or the dosage is too low.	Make sure the rinse aid dispenser is filled *(see FILLING THE RINSE AID DISPENSER)*. Multifunctional tablets only will not provide as good drying effects as the actual use of liquid rinse aid.
	The dishes have been unloaded after the door was opened automatically but before the actual cycle end.	Make sure the cycle has ended before starting to unload the dishes *(see DAILY USE)*. For even better drying results, it is recommended to let the dishes sit inside the dishwasher with the door open for additional 15 minutes after the cycle ends.
	The dishes are sitting too flat.	If you notice puddles of water inside cavities of cups, mugs or bowls, try loading the dishes (especially in the upper rack) providing more inclination to let larger amounts of water drip down before drying starts.
	The selected cycle does not have the drying phase.	Please check in the *PROGRAMS TABLE* if the selected program is equipped in the drying phase. A cycle without the drying phase may not deliver desired drying efficiency, so it is recommended to change cycle selection for the one that has the drying phase.
	The dishes are made of non-stick or plastic.	Some water drops remaining on this type of material are normal.
Dishes and glasses are covered with limescale or a whitish film.	The salt reservoir is empty.	Refill the reservoir with salt as soon as possible. Using the appliance without salt may cause damage to its internal components.
	The water hardness setting is too low.	Increase the setting *(see WATER HARDNESS TABLE)*.
	The cap of the salt reservoir is not properly closed.	Check and close the salt reservoir cap.
	The rinse aid reservoir is empty or the rinse aid dosage is insufficient.	Refill the dispenser with rinse aid and check the dosage setting *(for more information - see FILLING THE RINSE AID DISPENSER)*.
The dishwasher shows **F8 E5**	Valve is blocked or faulty.	Close the water tap, if possible. Do not switch off the power supply. Call the service.
Detergent leaks.	Depends on the liquid detergent used and can be emphasized in case of delay option is activated.	Small leaks will not cause machine malfunction and can be avoided by changing liquid detergent type or using tablets.

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Using QR code on your product.
- Visiting our website **docs.whirlpool.eu/docs** and **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet).
  When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.
The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at https://eprel.ec.europa.eu.

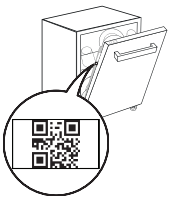


®/TM/ © 2025 Whirlpool, Produced under license

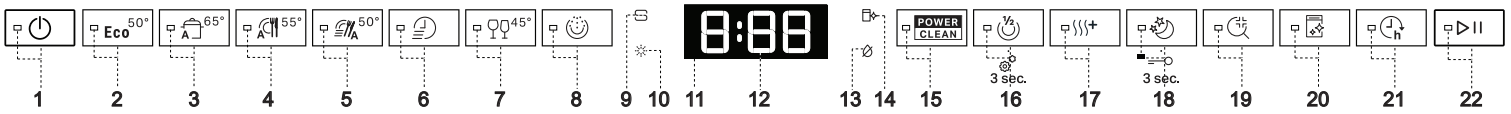
DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL
Pro získání komplexnější asistence zaregistrujte prosím svůj spotřebič na:
www.whirlpool.eu/register

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod k použití a instalaci.
Po instalaci nezapomeňte z myčky odstranit všechny přepravní ochranné díly.

PRO ZÍSKÁNÍ PODROBNĚJŠÍCH INFORMACÍ NASKENUJTE PROSÍM QR KÓD NA VAŠEM SPOTŘEBIČI.



OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko **ZAPNOUT/VYPNOUT/Resetování** s kontrolkou
2. Tlačítko volby **programu Eco** s kontrolkou
3. Tlačítko volby **programu Auto Intenzivní** s kontrolkou
4. Tlačítko volby **programu Auto Smíšený** s kontrolkou
5. Tlačítko volby **programu Auto Rychlý** s kontrolkou
6. Tlačítko volby **programu Rychlý** s kontrolkou
7. Tlačítko volby **programu Křišťál** s kontrolkou
8. Tlačítko volby **programu Předmytí** s kontrolkou
9. Kontrolka prázdného zásobníku **soli**
10. Kontrolka prázdného zásobníku **leštidla**
11. **Displej**
12. Ukazatel **čísla programu** a **zbývajícího času**
13. Kontrolka **Uzavřený Vodovodní Kohoutek**
14. Kontrolka **ODVÁPNĚNÍ**
15. Tlačítko **volby** funkce **Power Clean®** s kontrolkou
16. Tlačítko **volby Poloviční Náplň** s kontrolkou/**Nastavení** – stisknout 3 sekundy
17. Tlačítko **volby Sušení Extra** s kontrolkou
18. Tlačítko **volby Tichý** s kontrolkou/**Blokování Tlačítek** – stisknout 3 sekundy
19. Tlačítko **volby Hygienický Oplach** s kontrolkou
20. Tlačítko **volby programu Autočištění** s kontrolkou
21. Tlačítko **volby Odložený Start** s kontrolkou
22. Tlačítko **SPUSTIT/Pozastavit** s kontrolkou

PRVNÍ POUŽITÍ

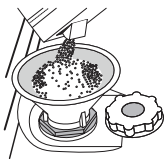
Více informací naleznete v **Příručce Pro Každodenní Použití** na našem webu.

NABÍDKA NASTAVENÍ

1. Zapněte spotřebič stiskem tlačítka **ZAPNOUT/VYPNOUT** ⏻.
2. Podržte tlačítko **Nastavení** ⚙ (Poloviční Náplň 💧) po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.
3. Po jedné sekundě se zobrazí první dostupné nastavení (písmeno „⊓⊐“).
4. Stisknutím **Eco** procházejte seznam dostupných nastavení (viz tabulku níže), poté stiskněte **SPUSTIT/Pozastavit** ▷II pro zobrazení a změnu hodnoty aktuálně zvoleného nastavení.
5. Stiskněte **Eco** pro změnu hodnoty, poté stiskněte **SPUSTIT/Pozastavit** ▷II pro uložení nové hodnoty a návrat do hlavní nabídky.
6. Chcete-li změnit další nastavení, opakujte body 2 a 5.
7. Stiskněte **ZAPNOUT/VYPNOUT** ⏻ nebo počkejte 30 sekund pro opuštění nabídky.

PÍSMENO	NASTAVENÍ	HODNOTY (Výchozí – **tučně**) *
⊓⊐	**Počitadlo cyklů -** Počet mycích cyklů provedených myčkou nádobí.	např. 25 cyklů: 25; např. 13.947 cyklů: 13_947 (posun na třikrát)
	Úroveň tvrdosti vody *(viz „NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY“ a „TABULKA TVRDOSTI VODY“)*	1 | 2 | **3** | 4 | 5
	Množství leštidla *(viz „NASTAVENÍ DÁVKOVÁNÍ LEŠTIDLA“)*	0 | 1 | 2 | 3 | 4 | **5**
	NaturalDry *(viz „MOŽNOSTI A FUNKCE“)* „1“ = zapnuto, „0“ = vypnuto	**1** | 0
	Zvuk „1“ = zapnuto, „0“ = vypnuto	**1** | 0
	Tovární nastavení - Stisknutím SPUSTIT/Pozastavit obnovíte výchozí tovární nastavení všech hodnot nastavení obsažených v nabídce nastavení.	-

*) Výchozí hodnota se nevztahuje na počitadlo cyklů.



NAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU SOLI

Použití soli vede k předcházení usazování VODNÍHO KAMENE na nádobí a funkčních součástech myčky.
Zásobník soli se nachází ve spodní části myčky (pod spodním košem na levé straně).

- **ZÁSOBNÍK NA SŮL nesmí NIKDY ZŮSTAT PRÁZDNÝ.**
- Nastavení tvrdosti vody je důležité.
- Pokud se rozsvítí **kontrolka DOPLNĚNÍ SOLI** na ovládacím panelu, je nutné doplnit sůl.

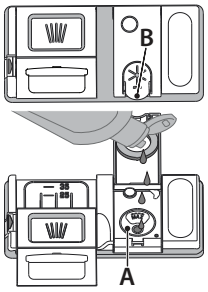
1. Vytáhněte spodní koš a odšroubujte víčko zásobníku (proti směru hodinových ručiček).
2. Umístěte trychtýř (viz obrázek) a naplňte zásobník solí až po okraj (přibližně 0,5 kg); odtékání určitého množství vody je přitom normální.
3. **Následující kroky provádějte pouze při prvním použití: Naplňte zásobník soli vodou.**
4. Vyjměte trychtýř a otřete z otvoru přebytečnou sůl.

Ujistěte se, že je víčko pevně dotaženo, aby se do zásobníku nedostal při mytí žádný mycí prostředek (to by mohlo vést k neopravitelnému poškození změkčovače vody). **Pokaždé, jakmile dokončíte doplňování zásobníku soli, spusťte program, abyste zabránili korozi.**

SYSTÉM PRO ZMĚKČOVÁNÍ VODY

Změkčovač vody automaticky snižuje tvrdost vody, a zabraňuje tak nahromadění vodního kamene na ohřívači a přispívá k vyšší účinnosti mytí.
Tento systém k regeneraci využívá sůl, proto je nutné doplňovat zásobník na sůl, když se vyprázdní.
Četnost regenerace záleží na nastavení úrovně tvrdosti vody – s úrovní tvrdosti nastavené na **3** probíhá regenerace jednou za **4-6** Eco cyklů.
Proces regenerace probíhá na začátku cyklu pomocí většího množství čisté vody.

- Spotřeba během jedné regenerace: ~ 3 l vody;
- Prodloužení cyklu až o 5 minut;
- Spotřeba méně než 0,005 kWh energie.



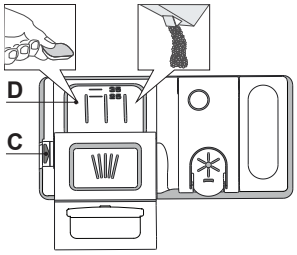
DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE LEŠTIDLA

Díky leštidlu nádobí lépe schne. Zásobník leštidla **A** by měl být doplněn pokaždé, když se na ovládacím panelu rozsvítí **kontrolka NEDOSTATEK LEŠTIDLA** ✳.

1. Stlačením a zatažením páčky na víku zásobník **B** otevřete.
2. Opatrně nalijte leštidlo až po maximální hodnotu (110ml) vyznačenou ryskou v hrdle zásobníku – zabraňte jeho přelití. Pokud dojde k rozlití, setřete tekutinu okamžitě suchým hadrem.
3. Stiskněte víčko, dokud se s cvaknutím nezavře.

NIKDY nelijte leštidlo přímo do myčky.

DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE MYCÍHO PROSTŘEDKU



K otevření zásobníku mycího prostředku použijte otevírací prvek C. Dávkujte mycí prostředek výhradně do suchého zásobníku D. Prostředek pro předmytí dávkujte přímo do prostoru myčky.

1. Při dávkování mycího prostředku se řiďte předchozími pokyny, abyste odměřili správné množství. Uvnitř zásobníku **D** se nacházejí značky, které pomohou při dávkování mycího prostředku.
2. Odstraňte zbytky mycího prostředku z okraje zásobníku a pak jej zavřete tak, aby bylo slyšet cvaknutí.
3. Tahem zavřete víčko zásobníku mycího prostředku, dokud zavírací prvek nezapadne na své místo.

Zásobník se automaticky otevře v pravou chvíli v závislosti na použitém programu.
Použití čisticího prostředku, který není určený pro myčky nádobí, může způsobit nesprávný chod nebo poškození spotřebiče.

TABULKA PROGRAMŮ

Program	Popis programů		Fáze sušení	NaturalDry	Dostupné funkce *)	Délka mycího programu (h:min)**)	Spotřeba vody (litry/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)
Eco	**Úsporný program** 50°- je vhodný k mytí běžně zašpiněného nádobí, který je pro tento účel nejvýhodnějším programem s ohledem na spotřebu energie a vody a který se využívá k vyhodnocení shody spotřebiče s předpisy Ecodesign EU.		√	√	POWER CLEAN, ½, +, h	5:10	9,9	0,55
A	**Auto Intenzivní** 65° - Automatický program pro silně zašpiněné nádobí.	Myčka zjistí úroveň zašpinění nádobí a odpovídajícím způsobem nastaví program. Když senzor snímá úroveň znečištění nádobí, na displeji se zobrazí odpovídající symbol a aktualizuje se délka cyklu.	√	√	POWER CLEAN, ½, +, h	2:25 - 3:10	17,0- 25,0	1,30 - 1,70
A	**Auto Smíšený** 55° - Automatický program pro běžně zašpiněné nádobí se zaschlými zbytky jídel.		√	√	POWER CLEAN, ½, +, h	1:20 - 3:20	7,5 - 20,5	0,75 - 1,20
A	**Auto Rychlý** 50° - Automatický program pro běžně a lehce zašpiněné nádobí. Běžný každodenní program zajišťující optimální účinnost mytí a sušení za kratší dobu.		√	√	POWER CLEAN, ½, +, h	1:00 - 1:50	8,0 - 16,0	0,70 - 1,10
	Rychlý 45° - program doporučujeme používat na menší množství lehce zašpiněného nádobí bez zaschlých zbytků jídel. Nezahrnuje fázi sušení.		-	√	½, +, h	0:30 - 0:40	10,5 - 15,0	0,55 - 0,65
	Křišťál 45° - Program pro choulostivé nádobí, které je citlivější na vysoké teploty, jako jsou například sklenice a hrnky.		√	√	½, +, h	1:40 - 1:50	12,5 - 17,0	0,95 - 1,20
	Předmytí - Používejte pro opláchnutí nádobí, které plánujete mýt později. V tomto programu se nepoužívá žádný mycí prostředek.		-	√	½, h	0:12	4,5	0,10
	Samočištění 65° - Program slouží k údržbě myčky nádobí. Spouštějte pouze v případě, že je myčka PRÁZDNÁ a s použití speciálního čisticího prostředku určeného k údržbě myčky.		-	-	h	1:15	12,7	1,10

Údaje pro „ÚSPORNÝ PROGRAM" jsou měřeny v laboratorních podmínkách podle pokynů evropské normy EN 60436:2020.
Poznámka pro zkušební laboratoře: Pro informace o zkušebních podmínkách srovnávací zkoušky EN napište na adresu: dw_test_support@europeanappliances.com
Žádný z programů nevyžaduje jakékoli předchozí ošetření nádobí.
**) Ne všechny možnosti lze používat zároveň.*
***) Hodnoty uvedené pro ostatní programy kromě „ÚSPORNÝ PROGRAM" jsou pouze přibližné. Skutečná doba se může lišit v závislosti na mnoha vlivech, jako je např. teplota, tlak vstupní vody, teplota okolí, množství mycího prostředku, množství a typ nádobí, vyvážení nádobí, zvolené doplňkové možnosti a kalibrace snímačů. Kalibrace snímačů může program prodloužit až o 20min.*

MOŽNOSTI A FUNKCE

Pro získání podrobnějších informací naskenujte prosím **QR kód** na vašem spotřebiči.

MOŽNOSTI lze vybírat / a volby rušit po zvolení programu, a to přímým stiskem odpovídajícího tlačítka (je-li možnost dostupná, rozsvítí se indikace) *(viz OVLÁDACÍ PANEL)***. Není-li možnost kompatibilní se zvoleným programem** *(viz TABULKA PROGRAMŮ)***, příslušná kontrolka třikrát rychle zabliká a ozve se zvukové znamení. Možnost nebude zvolena. Použití volby může u daného programu vyvolat změnu doby jeho trvání nebo spotřeby vody či energie.**

POWER CLEAN **POWER CLEAN® -** Díky přídavným vodním tryskám umožňuje tato funkce intenzivnější a účinnější mytí nádobí ve vymezené části spodního košea. Tato funkce se doporučuje pro mytí rendlíků a hrnců (více informací naleznete v části týkající se plnění Power Clean®).

½ **POLOVIČNÍ NÁPLŇ –** Pokud je k mytí pouze malé množství nádobí, lze využít funkci POLOVIČNÍ NÁPLŇ šetřící elektrickou energii, vodu nebo čas, v závislosti na zvoleném programu. Nezapomeňte snížit množství mycího prostředku.

+ **SUŠENÍ EXTRA –** Zvýšená teplota v závěrečné fázi oplachování a prodloužení fáze sušení vedou k zlepšení sušení. Volba možnosti „SUŠENÍ EXTRA" má za následek prodloužení mycího cyklu.

TICHÝ - Ideální program pro noční provoz spotřebiče. Tuto možnost lze použít k omezení hlučnosti během fází mytí. Prodlouží dobu trvání cyklu v závislosti na výběru základního cyklu.

HYGIENICKÝ OPLACH - Tuto volbu lze použít pro hygienické vyčištění již umytého nádobí. Zvýší teplotu vody posledního oplachu a k zvolenému programu přidá funkci antibakteriálního mytí. Ideální k mytí čistého nádobí a dětských lahviček. Dvířka myčky musí být po celou délku programu zavřená, aby mohlo dojít ke zničení choroboplodných zárodků.
VAROVÁNÍ: Nádobí a stěny mohou být na konci programu velmi horké.

BLOKOVÁNÍ TLAČÍTEK - Dlouhým stiskem (3 sekundy) TICHÝ aktivujete funkci BLOKOVÁNÍ TLAČÍTEK. Funkce BLOKOVÁNÍ TLAČÍTEK zablokuje tlačítka ovládacího panelu s výjimkou tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT. BLOKOVÁNÍ TLAČÍTEK deaktivujete opětovným dlouhým stisknutím tlačítka.

h **ODLOŽENÝ START -** Spuštění programu lze odložit o dobu mezi **30** min až **24** hodinami.
Po spuštění programu již funkci ODLOŽENÝ START zvolit nelze.

UZAVŘENÝ VODOVODNÍ KOHOUTEK – výstražná signalizace - Kontrolka bliká v případě, že je uzavřen přívod vody nebo voda nepřiteká.

SNÍMÁNÍ - Ve chvíli, kdy senzor snímá úroveň zašpinění, na displeji se zobrazí odpovídající symbol (přibližně 20 min) a aktualizuje se délka cyklu. Účelem snímání je zjistit míru zašpinění nádobí. Funkce je součástí všech cyklů (kromě Úsporný program) a odpovídajícím způsobem upravuje parametry programu.

ODVÁPNĚNÍ – Alarm – Na vnitřních součástech spotřebiče bylo zjištěno nahromadění vodního kamene. Zkontrolujte, zda je **Nastavení tvrdosti vody** na správné hodnotě a zda je v zásobníku soli přítomna **sůl** (další podrobnosti viz *PRVNÍ POUŽITÍ*), poté **použijte odvápňovací prostředek** (doporučuje se značka WPro) s **programem Samočištění** . Po úspěšném odvápnění se ikona přestane zobrazovat.
Pokud nebudou provedeny výše uvedené akce, výkon produktu se zhorší. Varování «Odvápnění» začne blikat a na displeji se zobrazí alarm «**dES**». Pokud stále neprovedete žádnou akci, spotřebič umožní spuštění pouze určitého počtu cyklů (indikováno během zobrazení alarmu «**dES**») a poté bude **ZABLOKOVÁN**, aby se zabránilo poškození součástí, **přičemž je k dispozici pouze program Samočištění** . Provedením úplného odstranění vodního kamene dojde k odblokování produktu. V případě extrémně vysokého množství vodního kamene může být nutné odvápnění provést dvakrát, aby bylo účinné.

POČITADLO CYKLŮ - Tato funkce zobrazuje počet cyklů, které myčka provedla. Pro počet cyklů od 0 do 999 se zobrazí pevné číslo.

25 Příklad pro 25 cyklů.

Pokud je počet cyklů vyšší než 1 000, číslo se na displeji posune. Znak„_" představuje znak"."; jako příklad: 1.000 = 1_000, 13.947= 13_947 (číslo se posune třikrát).

13 13_ 3_9 _94 947 Příklad pro 13.947 cyklů.

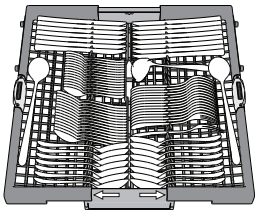
Po ukončení vizualizace cyklu se displej vrátí k vizualizaci „".
POZNÁMKA: Myčka nádobí již mohla provést asi 30 cyklů. Důvodem je rozšířený proces kvality prováděný během výroby. Zaručuje se tím vyšší kvalita výrobků.

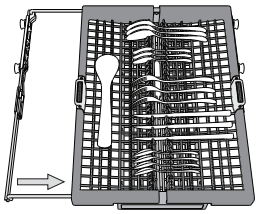
NaturalDry - Konvenční způsob sušení, kdy se automaticky otevírají dvířka během sušení / po ukončení fáze sušení, aby každý den byla zajištěna mimořádná účinnost sušení. Dvířka se otevřou při teplotě, která je bezpečná pro váš kuchyňský nábytek. Neotevřou se tedy v případě, pokud jste zapnuli možnost HYGIENICKÝ OPLACH. Jako doplňkovou ochranu proti horké páře dodáváme k myčce speciálně navrženou ochrannou fólii.

PLNĚNÍ KOŠŮ

KAPACITA: **15** standardních jídelních souprav

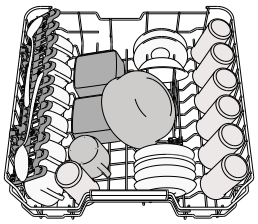
ZÁSUVKA NA PŘÍBORY





Třetí koš je určen na příbory. Příbory ukládejte tak, jak je znázorněno na obrázku.
Oddělené umístění příborů usnadňuje jejich pozdější úklid a zlepšuje sušení.
Nože a další ostré nástroje musí být umístěny ostřím dolů.
Koš na příbory je vybaven dvěma posuvnými postranními koši tak, aby bylo možno co nejlépe využít výšku prostoru a zároveň umožnit umístění vysokých předmětů do horního koše.

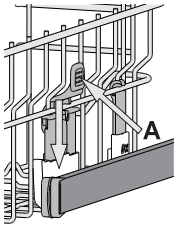
HORNÍ KOŠ



Sem vkládejte jemné a lehké nádobí: sklenice, hrnky, tácky a mělké salátové mísy.
Horní koš je vybaven opěrkami, které lze ve svislé poloze použít k umístění podšálků a dezertních talířů, nebo v nižší poloze k umístění misek a nádob na potraviny.

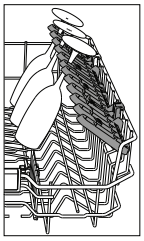
(příklad naplnění horního koše)

NASTAVENÍ VÝŠKY HORNÍHO KOŠE



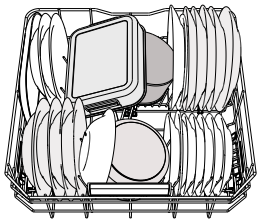
Výšku horního koše lze nastavit: Při umístění do vyšší polohy lze do spodního koše vkládat objemnější kusy, v nižší poloze pak lze nejlépe využít sklopných opěrek – v horní části se tak vytvoří větší prostor a předejde se kolizím s předměty uloženými ve spodním koši.
Důrazně doporučujeme neměnit polohu koše, je-li plný. NIKDY nesnižujte ani nezvyšujte polohu koše pouze na jedné straně.

SKLOPNÉ OPĚRKY S NASTAVITELNOU POLOHOU



Postranní sklopné opěrky lze sklopit nebo vyklopit za účelem lepšího uspořádání nádobí v koši.
Do sklopných opěrek je možno bezpečně umístit sklenice na víno, a to tak, že stopku každé z nich opřeme do příslušného vybrání.

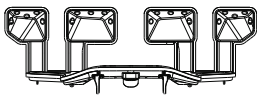
DOLNÍ KOŠ



Je určen na hrnce, tácy, talíře, salátové mísy, příbory atd. Velké talíře a poklice by měly být umístěny po stranách, aby nedošlo ke kontaktu s ostřikovacími rameny. Dolní koš je vybaven opěrkami, které lze ve svislé poloze použít k umístění talířů nebo v horizontální (dolní) poloze ke snadnému umístění hrnců a salátových misek.

(příklad plnění dolního koše)

POWER CLEAN®

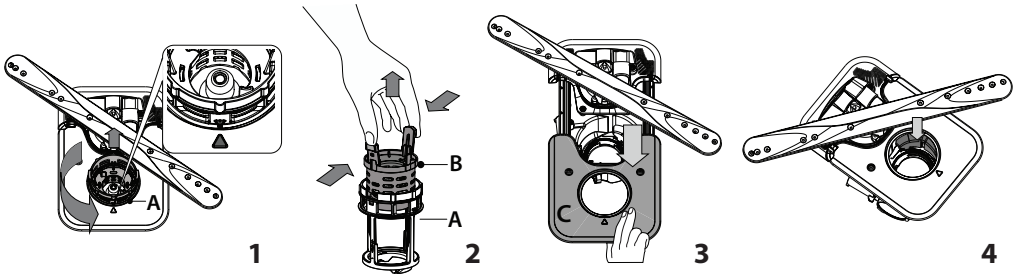


Při funkci „Power Clean®" se používají speciální proudy vody v zadní části myčky k intenzivnějšímu mytí velmi špinavého nádobí.
Dolní koš je vybaven zařízením Space Zone, speciální výsuvnou opěrkou v zadní části koše, kterou lze použít k opření pánví či pekáčů ve svislé poloze, kdy zabírají méně místa. Umístěte hrnce a kastroly proti ústí Power Clean® a aktivujte funkci **POWER CLEAN®** na panelu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

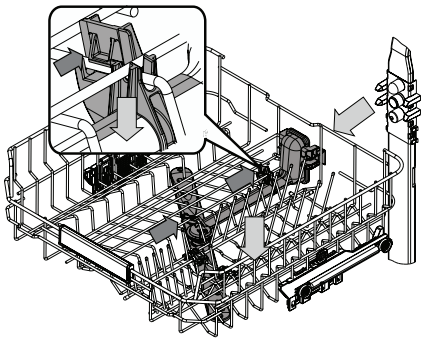
Více informací naleznete v **Příručce Pro Každodenní Použití** na našem webu.

ČIŠTĚNÍ SESTAVY FILTRU



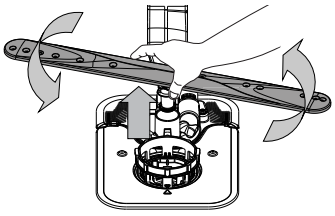
Myčka nesmí být používána bez filtrů nebo s nedotaženými filtry.
Při opětovné instalaci filtru je důležité, aby se oba trojúhelníky zobrazené na zoomu setkaly *(obr. 1)***.**
Pokud naleznete cizí předměty (např. úlomky skla, porcelánu, kostí, semínka z ovoce), **opatrně je odstraňte**.
Prohlédněte prostor pod filtrem a odstraňte případné zbytky jídla. **NIKDY NEODSTRAŇUJTE** ochranu čerpadla mycího cyklu (zobrazeno šipkou) *(obr. 4)*.

ČIŠTĚNÍ OSTŘIKOVACÍCH RAMEN

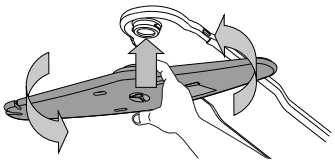


Někdy se stane, že se do ostřikovacích ramen dostane zbytek jídla a ucpe některou z jeho trysek. Doporučujeme proto občasnou kontrolu ramen a jejich vyčištění malým nekovovým kartáčkem.

Chcete-li odebrat horní ostřikování, musíte jej odebrat včetně rozdělovacího potrubí.



Spodní ostřikovací rameno lze vyjmout zatažením směrem nahoru a otočením proti směru hodinových ručiček. Zpětná montáž ostřikovacího ramene se provádí zatažením dolů a otočením ve směru hodinových ručiček.



Stropní ostřikovací rameno lze vyjmout zatlačením směrem nahoru a otočením proti směru hodinových ručiček. Zpětná montáž ostřikovacího ramene se provádí zatažením nahoru a otočením ve směru hodinových ručiček.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pro získání podrobnějších informací naskenujte prosím **QR kód** na vašem spotřebiči.

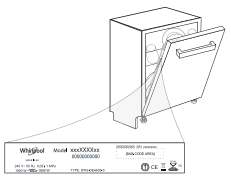
Pokud vaše myčka nádobí nefunguje správně, pokuste se problém vyřešit za pomoci informací uvedených v tomto seznamu. V případě jiných problémů nebo dotazů se obraťte na autorizovaný poprodejní servis, jehož kontaktní údaje najdete v záručním listě. Náhradní díly budou k dispozici po dobu až 7 nebo až 10 let podle konkrétních požadavků nařízení.

PROBLÉMY	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Indikátor odvápnění svítí nebo bliká; zobrazuje se alarm „**dES**“.	Na vnitřních součástech spotřebiče se hromadí vodní kámen.	Spotřebič ihned odvápněte pomocí programu Autočištění a běžně dostupného odvápňovacího prostředku *(viz MOŽNOSTI A FUNKCE)*. Doplňte do nádržky sůl. Zkontrolujte nastavení tvrdosti vody. Pokud odvápnění spotřebiče neprovedete, přestane fungovat.
Myčka nevypouští vodu. Na displeji se zobrazuje: **F7 E3** nebo **F9 E1**	Filtr je ucpaný zbytky jídla nebo vodním kamenem.	Filtr vyčistěte a proveďte odvápnění spotřebiče *(viz ČIŠTĚNÍ SESTAVY FILTRU a ODVÁPNĚNÍ)*.
	Vypouštěcí hadice je zkroucená.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici *(viz POKYNY K INSTALACI)*.
	Odpad dřezu je ucpaný.	Vyčistěte odtok dřezu.
Myčka nenapouští vodu. Na displeji se zobrazuje: **H2O** a svítí; zní zvukový alarm.	V potrubí není voda nebo je uzavřený přívodní ventil.	Zkontrolujte, zda je v potrubí voda a zda je otevřený přívodní ventil.
	Přívodní hadice vody je zkroucená.	Zkontroluje přívodní hadici *(viz INSTALACE)*. Zavřete dvířka a stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pozastavit.
	Sítko v přívodní hadici je zanesené; je třeba jej vyčistit.	Překontroluje a vyčistěte sítko nacházející se v přívodní hadici vody. Zavřete dvířka a stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pozastavit.
Myčka předčasně ukončuje cyklus. Na displeji se zobrazuje: **F8 E3**	Filtr je ucpaný zbytky jídla nebo vodním kamenem.	Filtr vyčistěte a proveďte odvápnění spotřebiče *(viz ČIŠTĚNÍ SESTAVY FILTRU a ODVÁPNĚNÍ)*.
	Vypouštěcí hadice je umístěna příliš nízko, nebo dochází k vypouštění do domácího kanalizačního systému.	Zkontrolujte, zda je konec vypouštěcí hadice umístěn ve správné výšce *(viz INSTALACE)*. Zkontrolujte, zda nedochází k vypouštění do domovní kanalizace, a v případě potřeby nainstalujte přerušovač sifonu / ventil pro přívod vzduchu.
	Je přítomno nadměrné množství pěny.	Mycí prostředek nebyl správně nadávkován, nebo není vhodný pro použití v myčkách nádobí *(viz DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE MYCÍHO PROSTŘEDKU)*.
	Vzduch v přívodní hadici.	Zkontrolujte, zda systém přívodu vody nevykazuje netěsnosti, nebo zda se nevyskytují jiné závady, které způsobují pronikání vzduchu dovnitř.
Nádobí není dobře usušené.	Není přítomen leštící prostředek, popřípadě je dávkováno příliš malé množství.	Ujistěte se, že zásobník na leštidlo je doplněný *(viz DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE LEŠTIDLA)*. Při použití pouze multifunkčních tablet nedocílíte tak dobré účinnosti sušení jako při použití tekutého leštidla.
	Nádobí bylo vyloženo po automatickém otevření dvířek, ale před skutečným ukončením cyklu.	Před zahájením vykládání nádobí se ujistěte, že cyklus skončil (*viz DENNÍ POUŽÍVÁNÍ*). Pro ještě lepší výsledky sušení doporučujeme po skončení cyklu ponechat nádobí v myčce s otevřenými dvířky dalších 15 minut.
	Nádobí je uloženo příliš na plocho.	Pokud máte v prohlubních šálků, hrnků nebo misek nahromaděnou vodu, zkuste vložit nádobí do myčky (to platí zvláště pro horní koš) tak, aby bylo více nakloněné, aby větší množství vody mohlo odkapat ještě předtím, než začne sušení.
	Zvolený mycí cyklus nezahrnuje fázi sušení.	Podívejte se do *TABULKY PROGRAMŮ*, abyste zjistili, zda je součástí zvoleného programu i fáze sušení. Cyklus bez fáze sušení nemusí zajistit požadovanou účinnost sušení, proto doporučujeme změnit výběr mycího cyklu a zvolit takový, který fázi sušení má.
	Nádobí je z plastu s nepřilnavou úpravou.	Ulpění pár kapek vody na tomto typu materiálu je normální.
Nádobí i sklenice mají na sobě vrstvu vodního kamene nebo bílý film.	Zásobník soli je prázdný.	Co nejdříve doplňte do zásobníku sůl. Používání spotřebiče bez soli může způsobit poškození vnitřních komponent.
	Nastavení tvrdosti vody je příliš nízké.	Zvyšte hodnoty nastavení *(viz TABULKA TVRDOSTI VODY)*.
	Uzávěr zásobníku na sůl není správně zavřený.	Překontrolujte a zavřete uzávěr nádržky na sůl.
	Zásobník na leštidlo je prázdný, popřípadě dávkování leštidla není dostatečné.	Doplňte do zásobníku leštidlo a překontrolujte nastavení dávkování *(viz DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE LEŠTIDLA)*.
Myčka zobrazuje kód **F8 E5**	Ventil je zablokovaný nebo vadný.	Je-li to možné, zavřete vodovodní kohoutek. Nevypínejte napájení. Zavolejte do servisu.
Únik pracího prostředku.	Závisí na použitém tekutém pracím prostředku a může být zdůrazněn v případě aktivace funkce zpoždění.	Drobné úniky nezpůsobí poruchu stroje a lze jim předejít změnou typu tekutého mycího prostředku nebo použitím tablet.

Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:

- Použití QR kódu na produktu.
- Návštěvou našeho webu **docs.whirlpool.eu/docs** a **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě).
  Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Na štítku rovněž najdete identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v rejstříku na portálu https://eprel.ec.europa.eu.

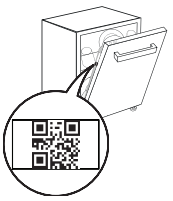


®/TM/ © 2025 Whirlpool. Vyrobeno v licenci.

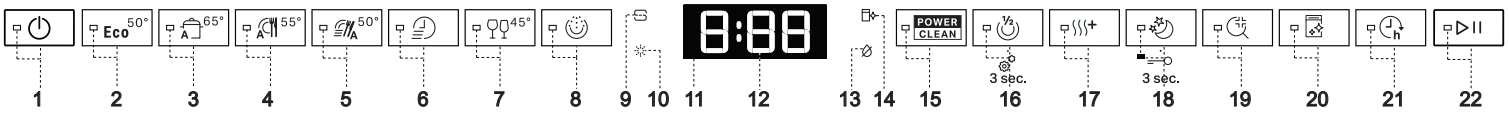
KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!
Teljes körű támogatásért kérjük, regisztrálja termékét honlapunkon: **www.whirlpool.eu/register**

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági és telepítési útmutatót.
A beszerelést követően ne felejtse el eltávolítani a mosogatógépből a szállításhoz használt védőelemeket.

A RÉSZLETESEBB INFORMÁCIÓKÉRT KÉRJÜK, SZKENNELJE BE A KÉSZÜLÉKÉN TALÁLHATÓ QR KÓDOT



KEZELŐPANEL



1. **BE-KI/Újraindítás** gomb és jelzőfény
2. **Öko program** gomb és jelzőfény
3. **Auto Intenzív program** gomb és jelzőfény
4. **Auto Vegyes program** gomb és jelzőfény
5. **Auto Gyors program** gomb és jelzőfény
6. **Gyors program** gomb és jelzőfény
7. **Üveg program** gomb és jelzőfény
8. **Előmosogatás program** gomb és jelzőfény
9. **Sótartály** üres jelzőfény
10. **Öblítőszertartály** üres jelzőfény
11. **Kijelző**
12. **Programszám** és **hátralevő idő** jelzőfény
13. **A Vízcsap Zárva Van** jelzőfény
14. **VÍZKŐMENTESÍTÉS** jelzőfény
15. **Power Clean® opciógomb** és jelzőfény
16. **Fél Töltet opciógomb** és jelzőfény**/Beállítások -** 3 másodperces lenyomás
17. **Extra Száraz opciógomb** és jelzőfény
18. **Halk opciógomb** és jelzőfény**/Gombzár** - 3 másodperces lenyomás
19. **Fertőtlenítő Öblítés opciógomb** és jelzőfény
20. **Öntisztítás program** gomb és jelzőfény
21. **Késleltetés opciógomb** és jelzőfény
22. **INDÍTÁS/Szünet gomb** és jelzőfény

ELSŐ HASZNÁLAT

Bővebb információért tekintse meg a weboldalon található **Mindennapi Használati Útmutatót**.

BEÁLLÍTÁSOK MENÜ

1. Kapcsolja be a készüléket a **BE-KI** ⏻ gombbal.
2. Tartsa lenyomva a **Beállítások** (Fél Töltet) gombot 3 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall.
3. Egy másodperc múlva megjelenik az első rendelkezésre álló beállítás („n" betű).
4. Nyomja meg a **Eco** gombot a rendelkezésre álló beállítások (lásd a lenti táblázatot) listájának végiggörgetéséhez, majd nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet** ▷II gombot a kiválasztott beállítás értékének megtekintéséhez és módosításához.
5. Nyomja meg a **Eco** gombot az érték módosításához, majd nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet** ▷II gombot az új érték mentéséhez és a főmenübe történő visszatéréshez.
6. További beállítások módosításához ismételje meg a 2. és az 5. lépést.
7. Nyomja meg az **BE-KI** ⏻ gombot, vagy várjon 30 másodpercet a menüből történő kilépéshez.

BETŰ	BEÁLLÍTÁSOK	ÉRTÉKEK (Alapértelmezett – **félkövér**) *
n	**Ciklusszámláló -** A mosogatógép által végrehajtott mosogatási ciklusok száma.	Pl. 25 ciklus: 25; Pl. 13.947 ciklus: 13_947 (3 görgetés)
H	**Vízkeménység szintje** *(lásd „A VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA" és a „VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT")*	1 | 2 | **3** | 4 | 5
F	**Öblítő szintje** *(lásd: „A VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA")*	0 | 1 | 2 | 3 | 4 | **5**
d	**NaturalDry** *(lásd: „OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK")* „1" = Be, „0" = Ki	**1** | 0
S	**Hang** „1" = Be, „0" = Ki	**1** | 0
r	**Gyári beállítások -** Nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot a Beállítások menüben található beállítások értékének gyári alapértékre történő visszaállításához.	-

*) Az alapértelmezett érték nem vonatkozik a ciklusszámlálóra.



A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE

Só használatával elkerülhető, hogy VÍZKŐ képződjön az edényeken és a gép funkcionális alkatrészein.
A sótartály a mosogatógép alsó részén található (a bal oldali alsó kosár alatt).

- Feltétlenül szükséges, hogy a **sótartály soha ne legyen üres.**
- Fontos, hogy a vízkeménység be legyen állítva.
- Ha a **SÓ UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény** világít a kezelőpanelen, sót kell betölteni.

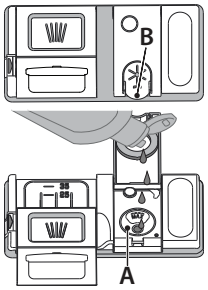
1. Vegye ki az alsó kosarat, és csavarja ki a tartály kupakját (az óramutató járásával ellentétes irányba).
2. Helyezze be a tölcsért (lásd az ábrát), és töltse fel teljesen a sótartályt (ehhez kb. 0,5 kg só szükséges). Előfordulhat, hogy egy kevés víz kifolyik a rekeszből.
3. **Csak a legelső használatkor: töltse fel vízzel a sótartályt!**
4. Vegye ki a tölcsért, és törölje le az esetlegesen kiszóródott sót a nyílás környékéről.

Zárja vissza szorosan a kupakot úgy, hogy a mosogatási program során ne kerülhessen mosogatószer a tartályba (ellenkező esetben a vízlágyító helyrehozhatatlanul károsodhat). **A korrózió megelőzése érdekében a só betöltését követően mindig futtasson egy programot.**

VÍZLÁGYÍTÓ RENDSZER

A vízlágyító rendszer automatikusan csökkenti a víz keménységét, így megelőzve a vízkő felhalmozódását a fűtőszálon, így jobb mosogatási hatékonyságot biztosítva. **A rendszer sóval regenerálja magát, ezért a sótárolót kiürülés esetén fel kell tölteni.** A regenerálás gyakorisága a vízkeménység szintjének beállításától függ - a regenerálás **4-6** Eco ciklusként történik meg **3**-ra állított vízkeménység szinttel.
A regenerációs folyamat a ciklus elején további friss víz hozzáadásával történik.

- Egyetlen regenerálás során a készülék: ~3 l vizet használ fel;
- A program 5 perccel tovább tart;
- Kevesebb, mint 0,005 kWh energiát használ fel.



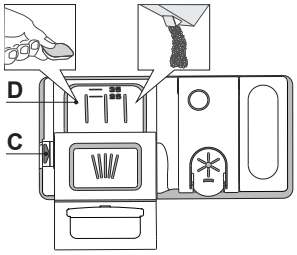
AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

Az öblítőszerrel könnyebben SZÁRADNAK az edények. Az öblítőszeradagolót **A** akkor kell feltölteni, ha az **ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény** világít a kezelőpanelen.

1. Nyissa ki az adagolót **B** úgy, hogy a fedélen lévő fület lenyomja, majd felfelé húzza.
2. Óvatosan öntse be az öblítőszert. Ne lépje túl a tartályban jelölt maximális mennyiséget (110 ml), és ne öntse ki a folyadékot. Ha ez mégis megtörténik, azonnal törölje fel a kiömlött folyadékot egy száraz ruhával.
3. Csukja vissza a fedelet: ehhez nyomja le, amíg kattanás nem hallatszik.

SOHA ne öntse az öblítőszert közvetlenül a mosogatótérbe.

A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE



A mosogatószer-adagoló nyitásához használja az C eszközt. A mosogatószer kizárólag a száraz D adagolóba önthető. Az előmosogatáshoz használt mosogatószert közvetlenül a mosogatótérbe helyezze.

1. A mosogatószer kimérésekor a helyes mennyiség meghatározását az eddigi információk alapján végezze. A mosogatószer-adagoló **D** belsejében elhelyezett jelzések segítenek a megfelelő mennyiség meghatározásában.
2. Törölje le a kiömlött mosogatószert az adagoló széléről, majd zárja vissza a fedelet kattanásig.
3. Zárja vissza a mosogatószer-adagoló fedelét: húzza felfelé, amíg a zárszerkezet rögzül.

A mosogatószer-adagoló automatikusan kinyílik, amikor a program az adott szakaszba ér. **A nem mosogatógéphez készült mosogatószer használata a készülék hibás működését vagy sérülését okozhatja.**

PROGRAMTÁBLÁZAT

Program	A programok bemutatása		Szárítási fázis	NaturalDry	Választható beállítások *)	A mosogatási program időtartama (óra:perc)**)	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)
Eco	**Öko** 50°- Az energiatakarékos programmal átlagosan szennyezett edényeket tisztíthat, amely a kombinált energia- és vízfogyasztása miatt a leghatékonyabb program, és a segítségével kiértékelhető, hogy a készülék megfelel-e az EU energiatakarékos kivitelre vonatkozó jogszabályának.		√	√	POWER CLEAN ½ +++ + h	5:10	9,9	0,55
A	**Auto Intenzív** 65° - Erősen szennyezett edények és serpenyők mosogatásához.	Érzékeli a szennyezettség szintjét az edényeken, és a programot ennek megfelelően állítja be. Amikor az érzékelő a szennyezettségi szintet méri fel, a kijelzőn egy animáció látható, és frissül a mosogatási ciklus időtartama.	√	√	POWER CLEAN ½ +++ + h	2:25 - 3:10	17,0- 25,0	1,30 - 1,70
A	**Auto Vegyes** 55° - Automatikus program normál szennyezettségű edényekhez, melyeken rászáradt ételmaradék található.		√	√	POWER CLEAN ½ +++ + h	1:20 - 3:20	7,5 - 20,5	0,75 - 1,20
A	**Auto Gyors** 50° - Automatikus program normál és enyhe szennyezettségű edényekhez. Mindennap használható program, amely rövidebb idő alatt is optimális mosogatási és szárítási eredményt nyújt.		√	√	POWER CLEAN ½ +++ + h	1:00 - 1:50	8,0 - 16,0	0,70 - 1,10
	Gyors 45° - Ez a program olyan kevés és enyhén szennyezett edényekhez használható, amelyeken nem található rászáradt étel. Nem tartalmaz szárítási szakaszt.		-	√	½ +++ + h	0:30 - 0:40	10,5 - 15,0	0,55 - 0,65
	Üveg 45° - Program az olyan kényes edényekhez, melyek az átlagnál érzékenyebbek a magas hőmérsékletre.		√	√	½ +++ + h	1:40 - 1:50	12,5 - 17,0	0,95 - 1,20
	Előmosogatás - Ezt a programot olyan edényekhez használhatja, amelyeket később szeretne elmosogatni. Ehhez a programhoz nem kell mosogatószert használni.		-	√	½ h	0:12	4,5	0,10
	Öntisztítás 65° - A mosogatógép karbantartására szolgáló programot csak akkor alkalmazza, ha a mosogatógép ÜRES, valamint használjon a mosogatógép karbantartására alkalmas, speciális tisztítószert.		-	-	h	1:15	12,7	1,10

Az ÖKO program adatainak mérése laboratóriumi körülmények között, az EN 60436:2020 európai szabvány előírásainak megfelelően történt.
Megjegyzés a vizsgáló laboratóriumok számára: az EN összehasonlító vizsgálatainak körülményeivel kapcsolatos információkért írjon a következő címre: dw_test_support@europeanappliances.com.
Az edények előkezelése egyik programnál sem szükséges.
**) Nem minden opció használható egyszerre.*
***) Az energiatakarékos programtól eltérő programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges időtartam számos tényezőtől függ, mint például a belépő víz hőmérsékletétől és nyomásától, a helyiség hőmérsékletétől, a mosogatószer mennyiségétől, az edények mennyiségétől és típusától, a súlyelosztástól, a kiválasztott kiegészítő funkcióktól és az érzékelő kalibrációjától. Az érzékelő kalibrációja akár 20 perccel is növelheti a program hosszát.*

OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK

A részletesebb információkért kérjük, szkennelje be a készülékén található **QR kódot.**

Az OPCIÓK a program kiválasztása után kiválaszthatók/törölhetők a megfelelő gomb megnyomásával (ha van – kigyullad a jelzőfény) *(lásd KEZELŐPANEL)***. Ha valamely opció nem kompatibilis a kiválasztott programmal** *(lásd: PROGRAMOK TÁBLÁZATA)***, a megfelelő LED háromszor gyorsan felvillan, és sípoló hangjelzések hallhatók. Az opció nem aktív. Az opciók a program időtartamának, illetve víz- és energiafogyasztásának módosítására szolgálnak.**

POWER CLEAN **POWER CLEAN® -** Mivel ez a program további szórófejeket is aktivál, a mosogatás az alsó kosár egy bizonyos területén jóval erőteljesebb. Ez az opció lábasok és tálak mosogatásához ajánlott (Lásd a Power Clean® betöltése részt).

½ **FÉL TÖLTET -** Ha nincs sok mosogatnivaló, akkor a víz, az áram és a mosogatószer megtakarítása érdekében használja a FÉL TÖLTET opciót.
Ne feledje, hogy ilyenkor csökkentett mennyiségű mosogatószert kell használni.

+++ **EXTRA SZÁRAZ -** Ha az utolsó öblítés magasabb hőmérsékleten történik és a szárítás hosszabb ideig tart, azzal növelhető a szárítás hatékonysága. Az EXTRA SZÁRAZ opció kiválasztásakor nő a mosogatási ciklus hossza.

HALK – A készülék éjszakai működéséhez használatos. Ezzel az opcióval mérsékelhető a zajkibocsátás a mosási szakaszokban. A kiválasztott alapciklustól függően növelheti a program időtartamát.

GOMBZÁR - A GOMBZÁR funkció bekapcsolásához nyomja meg hosszan (3 másodpercig) a HALK gombot. A GOMBZÁR funkció a BE-KI gomb kivételével lezárja a kezelőpanelt. A GOMBZÁR kikapcsolásához nyomja meg ismét hosszan a gombot.

FERTŐTLENÍTŐ ÖBLÍTÉS Ez az opció az elmosogatott edények fertőtlenítésére használható. Növeli az utolsó öblítés hőmérsékletét, és antibakteriális mosogatással egészíti ki a kiválasztott programot. Ideális edények és cumisüveg mosogatásához. A baktériumok elpusztítása érdekében a mosogatógép ajtaját a program teljes időtartama alatt zárva kell tartani.**VIGYÁZAT! A ciklus végén az edények és tányérok rendkívül forróak lehetnek.**

h **KÉSLELTETÉS -** A program indítását **30** perctől **24** óráig terjedő időtartamig késleltetheti.
KÉSLELTETÉS funkció nem állítható be, ha a program már fut.

ÉRZÉKELÉS – Miközben az érzékelő a szennyezettség fokát méri, animáció látható a kijelzőn (kb. 20 percig), és a program időtartama frissül. Az érzékelő funkció az edények szennyezettségi mértékének meghatározására szolgál, és minden programnál használható (az Öko kivételével): a szükséges mértékben módosítja a programot.

A VÍZCSAP ZÁRVA VAN - A figyelmeztetés villog, ha nincs belépő víz, vagy el van zárva a vízcsap.

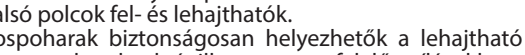
VÍZKŐMENTESÍTÉS – Riasztás – A készülék belső alkatrészein vízkőlerakódás érzékelhető. **Ellenőrizze**, hogy a vízkeménység beállítása megfelelő értékű-e, és hogy a sótartályban van-e **só** *(lásd ELSŐ HASZNÁLAT)*, **majd használja a vízkőoldó terméket** (a WPro márka javasolt) **Öntisztítás programmal**. Sikeres vízkőmentesítés után az ikon eltűnik.
Ha nem hajtja végre a fenti műveleteket, a készülék teljesítménye csökkenni fog. A kijelzőn villogni kezd a **Vízkőmentesítés** figyelmeztetés, és megjelenik a «**dES**» riasztás. Ha továbbra sem végzi el a vízkőmentesítést, a készülék csak bizonyos számú ciklus indítását fogja engedélyezni (a «**dES**» riasztással együtt jelenik meg), majd **BLOKKOLVA** lesz az alkatrészek sérülésének megelőzése érdekében, **és csak az Öntisztítás program lesz használható**. A teljes vízkőmentesítés végrehajtásával feloldja a készülék blokkolását. Ha rendkívül nagy mennyiségű vízkő rakódott le, előfordulhat, hogy a vízkőmentesítést kétszer kell végrehajtani a megfelelő hatékonyság érdekében.

NaturalDry - Olyan konvekciós szárítórendszer, amely automatikusan kinyitja az ajtót a szárítási fázis közben/után a folyamatos, kiemelkedően jó szárítási eredmény érdekében. Az ajtó csak olyan hőmérsékleten nyílik ki, amely nem károsítja a konyhaszekrényeket, tehát a FERTŐTLENÍTŐ ÖBLÍTÉS funkció során az ajtó nem fog kinyílni. A gőz ellen további védelmet nyújt a mosogatógéphez mellékelt, külön erre a célra tervezett védőfólia.

CIKLUSSZÁMLÁLÓ - Ez a funkció a mosogatógép által végrehajtott ciklusok számát mutatja.
0 és 999 közötti ciklusok száma esetén egy fix szám jelenik meg.


Példa 25 ciklusra.

Ha a ciklusszám nagyobb, mint 1000, a kijelzőn a szám görgetése történik. Az „_" jelentése „.", mint például: 1.000 = 1_000, 13.947= 13_947 (a számnál 3 görgetés).


Példa 13.947 ciklusra:

A ciklus megjelenítését követően a kijelzőn az „" látható.

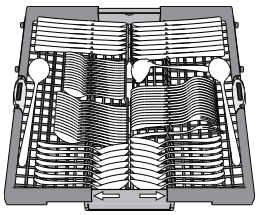
MEGJEGYZÉS: A mosogatógép már körülbelül 30 mosási ciklust hajthatott végre. Ennek oka a gyártás során elvégzett kiterjesztett minőségi folyamat. Ez garantálja a még jobb termékminőséget.

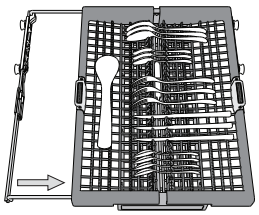
A KOSARAK MEGTÖLTÉSE

KAPACITÁS: **15** standard étkészlet

LEGMAGASABB SZINT

A harmadik kosár az evőeszközök bepakolására szolgál. Az evőeszközöket az ábrán látható módon helyezze el. A külön gyűjtött evőeszközök a mosogatás után könnyebben kivehetők, valamint így a mosogatási és szárítási eredmény is javul.



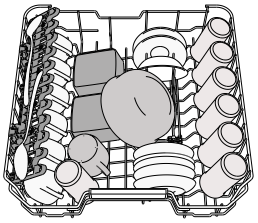


A késeket és egyéb éles eszközöket élükkel lefelé rakja a kosárba. A kosarat mindig az alsó kosár elejére helyezze.

Az evőeszközkosárban található két állítható magasságú rekesz, melyek segítségével kihasználható a rendelkezésre álló alsó tér, és magasabb edények helyezhetők a felső kosárba.

FELSŐ KOSÁR

Ide helyezhetők a kényesebb és könnyű edények, például poharak, csészék, tálkák, kis salátástálak.
A felső kosár lehajtható tartóelemekkel rendelkezik: függőleges helyzetbe állítva csészealjakat, kistányérokat, leengedett helyzetbe állítva pedig tálakat, ételtartókat pakolhat be.

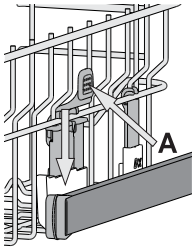


(példa a megtöltött felső kosárra)

A FELSŐ KOSÁR MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

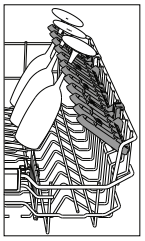
A felső kosár magassága állítható. Ha a felső állásba állítja, az alsó kosárba nagyobb edények helyezhetők; ha az alsó állásba állítja, maximálisan kihasználhatók a lehajtható rögzítőelemek: függőlegesen több hely áll rendelkezésre, és az alsó kosárba pakolt edényeknek is elegendő hely jut.

Kifejezetten javasoljuk, hogy ne módosítsa a kosár magasságát akkor, amikor a kosárban edények találhatók. A kosár lejjebb vagy feljebb helyezésekor SOHA ne csak az egyik oldal magasságát módosítsa.



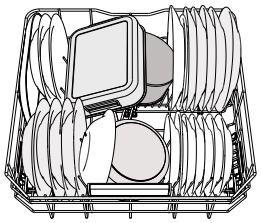
ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ LEHAJTHATÓ POLCOK

A kosárban lévő edények optimális elrendezése érdekében az oldalsó polcok fel- és lehajthatók.
A borospoharak biztonságosan helyezhetők a lehajtható polcokra: a poharak talpát illessze a megfelelő nyílásokba.



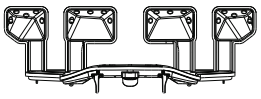
ALSÓ KOSÁR

Ide fazekak, fedők, tányérok, salátástálak, evőeszközök stb. pakolhatók. A nagyobb tányérokat és fedőket lehetőség szerint a kosár szélére helyezze, hogy biztosan ne érjenek a szórókarokhoz.
Az alsó kosár lehajtható tartóelemekkel rendelkezik: függőleges helyzetbe állítva tányérokat, vízszintes (leengedett) helyzetbe állítva pedig tálakat, lábasokat pakolhat be egyszerűen.



(példa a megtöltött alsó kosárra)

POWER CLEAN®

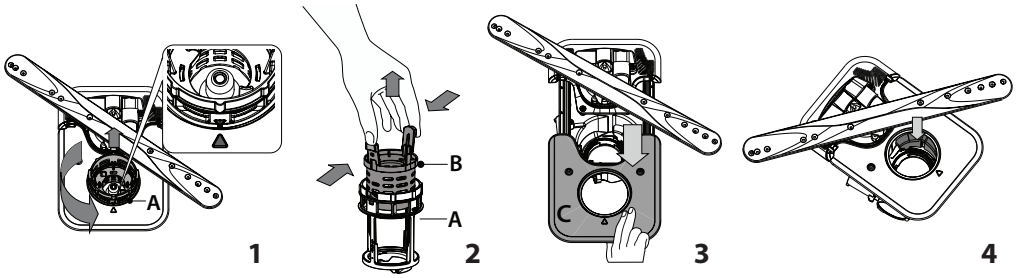


A Power Clean® során a készülék a mosogatótér hátsó része felől érkező vízsugarak segítségével intenzívebben mossa el az erősen szennyezett edényeket. Az alsó kosárban található egy ún nagyterű zóna (Power Clean® támogatás). Ez a speciális, kihúzható tartóelem a kosár hátsó részén található, és lehetővé teszi a serpenyők és tepsik függőleges helyzetben történő elhelyezését, amivel hely takarítható meg. Helyezze be a gépbe a fazekakat/tálakat úgy, hogy a Power Clean® berendezés felé nézzenek, majd kapcsolja be a kezelőpanelen a **POWER CLEAN®** opciót.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

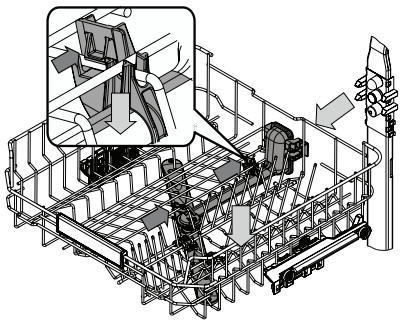
Bővebb információért tekintse meg a weboldalon található **Mindennapi Használati Útmutatót**.

A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA



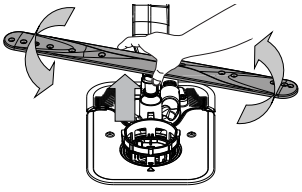
A mosogatógép nem használható szűrők nélkül vagy meglazult szűrővel.
A szűrő visszahelyezésekor fontos, hogy a képen lévő két háromszög pontosan illeszkedjen *(1. ábra)***.**
Ha idegen tárgyat (például törött üveget, porcelánt, csontot, gyümölcsmagot stb.) talál, **óvatosan távolítsa el azt**.
Ellenőrizze a szűrőrészt, és távolítsa el az ételmaradékokat. **SOHA NE TÁVOLÍTSA EL** a mosogatóciklust végző pumpa védőfedelét (nyíl jelzi) *(4. ábra)*!

A SZÓRÓKAROK TISZTÍTÁSA

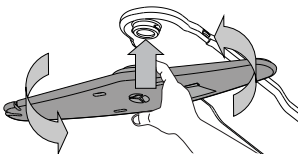


Időnként ételmaradék száradhat a szórókarokra, és eltömítheti a víz permetezésére szolgáló nyílásokat. Ezért javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a szórókarokat, és tisztítsa meg azokat egy kisméretű, nemfémes kefével.

A felső szórókar az elosztóval együtt vehető le.



Az alsó szórókart felfelé húzva és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva lehet kivenni a helyéről. A szórókart lefelé húzva és az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva lehet visszaszerelni.



A mennyezeti permetező kar felfelé nyomva és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva lehet kivenni a helyéről. A szórókart felfelé húzva és az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva lehet visszaszerelni.

HIBAELHÁRÍTÁS

A részletesebb információkért kérjük, szkennelje be a készülékén található **QR kódot.**

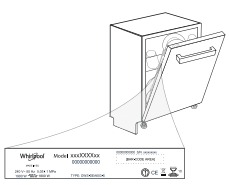
Ha a mosogatógép nem megfelelően működik, ellenőrizze, hogy a probléma javítható-e az alábbi lista lépéseinek végrehajtásával. Más hibák vagy problémák esetében lépjen kapcsolatba a hivatalos vevőszolgálattal, amelynek kapcsolattartási adatai a garanciafüzetben találhatók. A pótalkatrészek akár 7, akár 10 évig is rendelkezésre állnak, az adott rendelet követelményeinek megfelelően.

HIBA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A vízkőmentesítésre figyelmeztető jelzőfény világít vagy villog; a „**dES**" figyelmeztetés látható a kijelzőn.	A készülék belső alkatrészei vízkövesednek.	Azonnal vízkőmentesítse a készüléket az Öntisztítás programmal és a kereskedelmi forgalomban kapható vízkőmentesítő szerrel *(lásd OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK)*. Töltse fel a tartályt sóval. Ellenőrizze a vízkeménységre vonatkozó beállítást. Ha nem végez vízkőmentesítést, a készülék le fog állni.
A mosogatógép nem ereszti le a vizet. A kijelzőn látható érték: **F7 E3** vagy **F9 E1**	Az ételmaradék vagy vízkő eltömítette a szűrőt.	Tisztítsa ki a szűrőt, és vízkőmentesítse a készüléket *(lásd A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA és VÍZKŐMENTESÍTÉSI ÚTMUTATÓ)*.
	Meghajlott a leeresztő tömlő.	Ellenőrizze a leeresztőtömlőt *(lásd BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ)*.
	Eltömődött a mosogató lefolyócsöve.	Tisztítsa meg a mosogató lefolyócsövét.
A készülék nem vesz fel vizet. A kijelzőn látható érték: világító **H2O** Ø; hangjelzés hallatszik.	Nem jön víz a vízvezetékből, vagy el van zárva a vízcsap.	Ellenőrizze, hogy jön-e víz a vízvezetékből, és a vízcsap nyitva van-e.
	Meghajlott a vízbevezető tömlő.	Ellenőrizze a vízbevezető tömlőt *(lásd BESZERELÉS)*. Csukja be az ajtót, és nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot.
	Eltömődött a vízbevezető tömlőben lévő szűrő. Ki kell tisztítani.	Ellenőrizze és tisztítsa ki a vízbevezető tömlőben lévő szűrőt. Csukja be az ajtót, és nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot.
A mosogatógép túl hamar fejezi be a programot. A kijelzőn látható érték: **F8 E3**	Az ételmaradék vagy vízkő eltömítette a szűrőt.	Tisztítsa ki a szűrőt, és vízkőmentesítse a készüléket *(lásd A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA és VÍZKŐMENTESÍTÉSI ÚTMUTATÓ)*.
	A leeresztőtömlő túl alacsonyan van, vagy a háztartási szennyvízrendszerbe ereszti a vizet.	Ellenőrizze, hogy a leeresztőtömlő vége megfelelő magasságban van-e *(lásd BESZERELÉS)*. Ellenőrizze, hogy a rendszer a háztartási szennyvízrendszerbe ereszti-e a vizet, és szükség esetén szereljen be visszacsapó/légbeszívó szelepet.
	Túl sok hab képződött.	Nem megfelelően mérte ki a mosogatószert, vagy az nem használható mosogatógépben *(lásd A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE)*.
	Levegő van a vízvezetékben.	Ellenőrizze a tömlőt és a tömítéseket, hogy nem szivárognak-e valahol.
Az edények nem kellően szárazak.	Elfogyott vagy nem elegendő az öblítőszer.	Ellenőrizze, hogy fel van-e töltve az öblítőszer-adagoló *(lásd AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE)*. A többfunkciós tabletták önmagukban nem biztosítanak olyan jó szárítási eredményt, mint a folyékony öblítőszer.
	Az edényeket az ajtó automatikus nyitása után kipakolták, de ekkor még nem fejeződött be a folyamatban lévő program.	Az edények kipakolása előtt ellenőrizze, hogy befejeződött-e a program *(lásd MINDENNAPI HASZNÁLAT)*. A még jobb szárítási eredményért javasoljuk, hogy hagyja nyitva a mosogatógép ajtaját, és hagyja a készülékben az edényeket a program lejártától számított 15 percig.
	Túl egyenesen behelyezett edények.	Ha víz van a bögrék, poharak, tálak mélyedéseiben, próbálja megdöntve behelyezni az edényeket (különösen a felső rekesz esetén), így több víz le tud csöpögni a szárítás előtt.
	A kiválasztott programban nincs szárítási szakasz.	Ellenőrizze a *PROGRAMTÁBLÁZATBAN*, hogy a választott program tartalmaz-e szárítási szakaszt. Előfordulhat, hogy a szárítási szakasz nélküli programok nem a kívánt szárítási eredményt nyújtják, ezért javasolt szárítási szakasszal rendelkező programot választani.
	Az edények tapadásmentes anyagból vagy műanyagból készültek.	Normális jelenség, ha az ilyen anyagokon vízcseppek láthatók.
Az edényeken és a poharakon vízkő vagy fehér réteg látható.	A sótartály üres.	Minél hamarabb töltse fel a tartályt sóval. A készülék só nélkül történő használata károsíthatja annak belső alkatrészeit.
	Túl alacsony szintre van állítva a vízkeménység.	Állítson be magasabb szintet *(lásd VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT)*.
	A sótartály kupakja nem megfelelően lett visszazárva.	Ellenőrizze és zárja vissza a sótartály kupakját.
	Az öblítőtartály üres, vagy a készülék nem elegendő öblítőszert adagol.	Töltse fel a tartályt öblítőszerrel, és ellenőrizze az adagolási beállítást (további információ: *lásd AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE*).
A mosogatógép kijelzőjén az **F8 E5** érték látható	Eltömődött vagy hibás szelep.	Ha lehetséges, zárja el a vízcsapot. Ne szüntesse meg a tápellátást. Hívja a vevőszolgálatot.
A mosószer-szivárgás.	Mértéke a használt folyékony mosószertől függően változik, és a késleltetés opció használata esetén fokozódhat.	A kis szivárgások nem okoznak géphibát, és elkerülhetők a folyékony mosószer típusának megváltoztatásával vagy tabletták használatával.

A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken találhatók:

- A terméken lévő QR kód használata.
- Látogasson el a **docs.whirlpool.eu/docs** and **parts-selfservice.europeanappliances.com** weboldalra.
- Vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben).
  Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot. A címkén található modellazonosító segítségével használható a regisztrációs portál https://eprel.ec.europa.eu.

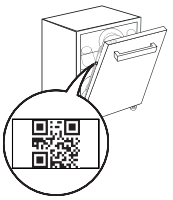


®/TM/ © 2025 Whirlpool. Licenc alapján készült.

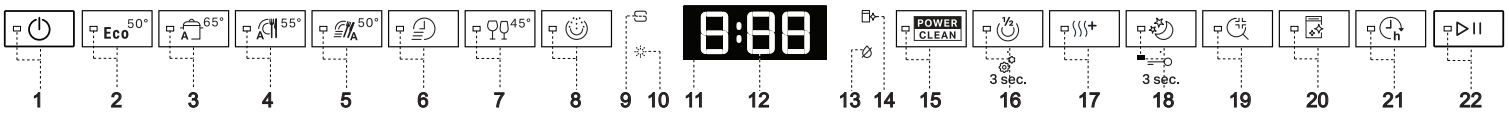
ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL.
Ak chcete získať komplexnejšiu pomoc a podporu, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na: **www.whirlpool.eu/register**

Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na inštaláciu.
Po inštalácii nezabudnite odstrániť z umývačky všetky súčiastky na ochranu pri preprave.

PRE ZÍSKANIE PODROBNEJŠÍCH INFORMÁCIÍ NASKENUJTE, PROSÍM, QR KÓD NA VAŠOM SPOTREBIČI.



OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačidlo **ZAP./VYP./Reštart** s kontrolkou
2. Tlačidlo **Eko program** s kontrolkou
3. Tlačidlo **programu Auto Intenzívny** s kontrolkou
4. Tlačidlo **programu Auto Zmiešany** s kontrolkou
5. Tlačidlo **programu Auto Rýchly** s kontrolkou
6. Tlačidlo **programu Rýchly** s kontrolkou
7. Tlačidlo **programu Krištáľové** s kontrolkou
8. Tlačidlo **programu Predumývanie** s kontrolkou
9. Kontrolka prázdny zásobník **soli**
10. Kontrolka prázdny zásobník **leštidla**
11. **Displej**
12. Ukazovateľ **čísla programu** a **zostávajúceho času**
13. Kontrolka **Zatvorený vodovodný ventil**
14. Kontrolka **ODVÁPNIŤ**
15. Tlačidlo **možnosti Power Clean®** s kontrolkou
16. Tlačidlo **Polovičná Náplň/Nastavenia -** stlačiť na 3 sekundy
17. Tlačidlo **Extra Sušenie** s kontrolkou
18. Tlačidlo **voľby Tichý/Zablokovanie Tlačidiel -** stlačiť na 3 sekundy
19. Tlačidlo **možnosti Dezinfekčný Oplach** s kontrolkou
20. Tlačidlo **programu Autočistenie** s kontrolkou
21. Tlačidlo **Odklad** s kontrolkou
22. Tlačidlo **ŠTART/Pauza** s kontrolkou

PRVÉ POUŽITIE

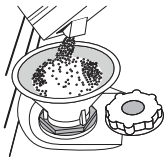
Viac informácií nájdete v **Príručke Pre Každodenné Použitie** na našom webe.

PONUKA NASTAVENÍ

1. Zapnite spotrebič stlačením tlačidla **ZAP./VYP.** ⏻.
2. Podržte tlačidlo **Nastavenia** (Polovičná Náplň) 3 sekundy, kým sa neozve pípnutie.
3. Po jednej sekunde sa zobrazí prvé dostupné nastavenie (písmeno „").
4. Stlačením **Eco** prechádzate zoznamom dostupných nastavení (pozri tabuľku ďalej), potom stlačte **ŠTART/Pauza** ▷II pre zobrazenie a zmenu hodnoty aktuálne zvoleného nastavenia.
5. Stlačením **Eco** zmeníte hodnotu, potom stlačením **ŠTART/Pauza** ▷II novú hodnotu uložíte.
6. Pre zmenu ďalšieho nastavenia zopakujte body 2 a 5.
7. Stlačte **ZAP.-VYP.** ⏻ alebo počkajte 30 sekúnd, ak chcete ponuku zatvoriť.

PÍSMENO	NASTAVENIE	HODNOTY (Štandardné - **tučným písmom**) *
	Počítadlo cyklov - Počet umývacích cyklov vykonaných umývačkou riadu.	napr. 25 cyklov: 25; napr. 13.947 cyklov: 13_947 (posunutie na 3-krát)
	Úroveň tvrdosti vody *(pozri NASTAVENIE TVRDOSTI VODY a TABUĽKA TVRDOSTI VODY)*	1 | 2 | **3** | 4 | 5
	Úroveň leštidla *(pozri NASTAVENIE DÁVKOVANIA LEŠTIDLA)*	0 | 1 | 2 | 3 | 4 | **5**
	NaturalDry *(pozri MOŽNOSTI A FUNKCIE)* „1" = Zap., „0"= Vyp.	**1** | 0
	Zvuk „1" = Zap., „0"= Vyp.	**1** | 0
	Nastavenie z výroby - Stlačením tlačidla **ŠTART/Pauza** obnovíte nastavenie z výroby všetkých hodnôt nastavení zahrnutých v ponuke nastavení	-

*) Predvolená hodnota sa nevzťahuje na počítadlo cyklov.



PLNENIE ZÁSOBNÍKA SOLI

Používanie soli zabraňuje tvorbe vodného kameňa na riadoch a funkčných komponentoch umývačky.
Zásobník soli sa nachádza v spodnej časti umývačky (pod spodným košom na ľavej strane).

- Je nevyhnutné, aby **zásobník soli nebol nikdy prázdny.**
- Je dôležité nastaviť tvrdosť vody.
- Soľ treba doplniť, keď na ovládacom paneli svieti **kontrolka DOPLNIŤ SOĽ**.

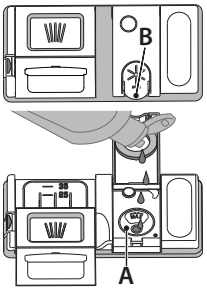
1. Vyberte spodný kôš a odskrutkujte uzáver zásobníka (proti smeru hodinových ručičiek).
2. Nasaďte násypku (pozri obrázok) a naplňte zásobník až po okraj (približne 0,5 kg); je bežné, že trochu vody vytečie.
3. **Vykonáva sa len prvýkrát: zásobník soli naplňte vodou.**
4. Vyberte násypku a zvyšky soli na otvore utrite.

Dbajte, aby bol uzáver pevne zatiahnutý, aby sa počas umývacieho programu nedostal do zásobníka umývací prostriedok (mohlo by to nenapraviteľne poškodiť zmäkčovač vody).
Spustite program zakaždým hneď po doplnení zásobníka soli, aby ste sa vyhli korózii.

SYSTÉM NA ZMÄKČOVANIE VODY

Zmäkčovač vody automaticky znižuje tvrdosť vody, čím zároveň zabraňuje tvorbe vodného kameňa v ohrievači a prispieva k vyššej efektivite umývania.
Tento systém sa automaticky regeneruje pomocou soli, a preto je nutné pravidelne dopĺňať zásobník soli, keď bude prázdny.
Intervaly vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za **4-6** Eco cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na **3**.
Proces regenerácie prebieha na začiatku cyklu s pridaním čerstvej vody.

- Pri regenerácii sa spotrebuje: približne 3 litre vody;
- Pridá k cyklu dodatočných 5 minút;
- Spotrebuje sa pri nej 0,005 kWh energie.



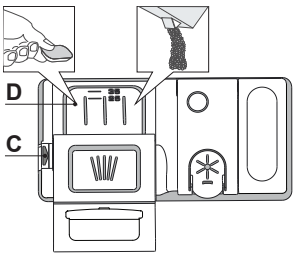
PLNENIE DÁVKOVAČA LEŠTIDLA

Leštidlo uľahčuje SUŠENIE riadu. Dávkovač leštiaceho prostriedku **A** treba naplniť, keď na ovládacom paneli svieti **kontrolka DOPLNIŤ LEŠTIDLO**.

1. Otvorte dávkovač **B** stlačením a zdvihnutím držiaka na veku.
2. Opatrne nalejte leštidlo až po značku maximum (110 ml) v plniacom priestore – dbajte, aby ste ho nerozliali. Ak sa to stane, leštidlo ihneď utrite suchou handričkou.
3. Zatlačte veko, až počujete cvaknutie.

NIKDY nelejte leštidlo priamo do vaničky umývačky.

PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU



Dávkovač umývacieho prostriedku otvorte pomocou otváracieho zariadenia C. Umývací prostriedok dávajte iba do suchého dávkovača D. Umývací prostriedok na predumývanie dajte priamo do vaničky.

1. Pri odmeriavaní umývacieho prostriedku sa riaďte uvedenými informáciami, aby ste pridali správne množstvo. Vnútri dávkovača **D** sa nachádzajú značky, ktoré pomôžu pri dávkovaní umývacieho prostriedku.
2. Odstráňte zvyšky umývacieho prostriedku z okrajov dávkovača a až potom veko zatvorte, až sa ozve cvaknutie.
3. Zatvorte veko dávkovača umývacieho prostriedku jeho nadvihnutím, až uzatváracie zariadenie zapadne na miesto.

Dávkovač umývacieho prostriedku sa automaticky otvorí v správnom čase podľa programu.
Ak používate čistiaci prostriedok, ktorý nie je určený na umývačky, môžete tým spôsobiť poruchu alebo poškodenie spotrebiča.

TABUĽKA PROGRAMOV

Program	Opis programov		Fáza sušenia	NaturalDry	Dostupné možnosti *)	Trvanie umývacieho programu (h:min)**)	Spotreba vody (litre/cyklus)	Spotreba energie (kWh/cyklus)
Eco	**Eko** 50°- Program Eco je vhodný na umývanie bežne zašpineného kuchynského riadu, preto ide o najefektívnejší program na tento účel z hľadiska spotreby energie a vody, ktorý sa používa na stanovenie súladu s legislatívou Ecodesign v rámci EÚ.		√	√	POWER CLEAN ½ +++ h	5:10	9,9	0,55
A	**Auto Intenzívny** 65° - Automatický program na silne znečistený riad a panvice.	Sníma úroveň znečistenia riadu a podľa toho nastavuje program. Počas snímania úrovne znečistenia senzorom sa na displeji zobrazí animácia a aktualizuje sa dĺžka cyklu.	√	√	POWER CLEAN ½ +++ h	2:25 - 3:10	17,0- 25,0	1,30 - 1,70
A	**Auto Zmiešaný** 55° - Automatický program na normálne znečistený riad so zasušenými zvyškami jedla.		√	√	POWER CLEAN ½ +++ h	1:20 - 3:20	7,5 - 20,5	0,75 - 1,20
A	**Auto Rýchly** 50° - Automatický program na normálne a trochu znečistený riad. Každodenný cyklus, ktorý zabezpečuje optimálny výsledok umývania a sušenia v kratšom čase.		√	√	POWER CLEAN ½ +++ h	1:00 - 1:50	8,0 - 16,0	0,70 - 1,10
	Rýchly 45° - Program, ktorý sa odporúča pre obmedzené množstvo trochu znečisteného riadu bez zasušených zvyškov jedla. Neobsahuje fázu sušenia.		-	√	½ +++ h	0:30 - 0:40	10,5 - 15,0	0,55 - 0,65
	Krištáľové 45° - Program na krehké kusy riadu, ktoré sú citlivejšie na vysoké teploty, napríklad poháre a šálky.		√	√	½ +++ h	1:40 - 1:50	12,5 - 17,0	0,95 - 1,20
	Predumývanie - Na odmočenie riadu, ktorý sa bude umývať neskôr. Pri tomto programe sa nepoužíva umývací prostriedok.		-	√	½ h	0:12	4,5	0,10
	Samočistenie 65° - Program určený na údržbu umývačky sa musí spúšťať iba v PRÁZDNEJ umývačke s použitím špeciálnych prostriedkov určených na údržbu umývačky.		-	-	h	1:15	12,7	1,10

Údaje zprogramu EKO sú namerané v laboratórnych podmienkach podľa európskej normy EN 60436:2020. Poznámka pre Skúšobné laboratóriá: O informácie o podmienkach vykonania komparatívnej skúšky EN môžete požiadať na adrese: dw_test_support@europeanappliances.com
Príprava riadu pred umývaním nie je potrebná pri nijakom program.
**) Nie všetky možnosti možno použiť súčasne s inými.*
***) Hodnoty uvedené pri iných programoch ako Eko sú iba orientačné. Skutočný čas sa môže líšiť v závislosti od mnohých faktorov, ako sú teplota a tlak privádzanej vody, teplota vmiestnosti, množstvo umývacieho prostriedku, množstvo a typ vloženého riadu, jeho rozloženie, ďalšie zvolené možnosti akalibrácia senzoru. Kalibrácia senzoru môže predĺžiť trvanie programu až o 20 minút.*

MOŽNOSTI A FUNKCIE

Pre získanie podrobnejších informácií naskenujte, prosím, **QR kód** na vašom spotrebiči.

MOŽNOSTI možno zvoliť/zrušiť po zvolení programu priamo stlačením príslušného tlačidla (ak sú dostupné, rozsvieti sa kontrolka) *(pozri OVLÁDACÍ PANEL)***. Ak možnosť nie je kompatibilná so zvoleným programom** *(pozri TABUĽKU PROGRAMOV)***, 3 razy rýchlo zabliká príslušná LED kontrolka a ozve sa pípanie. Možnosť sa neaktivuje. Voliteľnou možnosťou možno zmeniť čas alebo spotrebu vody alebo energie pre program.**

POWER CLEAN **POWER CLEAN® -** Vďaka prídavným výkonným dýzam táto funkcia umožňuje intenzívnejšie a účinnejšie umývanie v spodnom koši, v špecifickej oblastia. Táto možnosť sa používa na umývanie hrncov a kastrólov (Pozri časť Power Clean® naplnenie).

½ **POLOVIČNÁ NÁPLŇ -** Ak máte na umývanie málo riadov, používa sa polovičná náplň pre úsporu vody, elektriny alebo času v závislosti od zvoleného programu. **Nezabudnite znížiť množstvo umývacieho prostriedku.**

+++ **EXTRA SUŠENIE -** Vyššia teplota počas záverečného oplachovania a predĺžená fáza sušenia umožňuje lepšie sušenie. Možnosť EXTRA SUŠENIE predĺži cyklus umývania.

TICHÝ - Vhodný na nočnú prevádzku spotrebiča. Túto funkciu možno použiť na zníženie hlučnosti počas fáz umývania. Predĺži sa tým čas cyklu v závislosti od zvoleného základného cyklu.

ZABLOKOVANIE TLAČIDIEL - Dlhým stlačením (na 3 sekundy) tlačidla TICHÝ sa aktivuje funkcia zablokovania tlačidiel. Funkcia ZABLOKOVANIE TLAČIDIEL zablokuje ovládací panel okrem tlačidla ZAP./VYP. Zablokovanie tlačidiel deaktivujete opätovným dlhým stlačením.

DEZINFEKČNÝ OPLACH - Túto funkciu môžete použiť na dezinfekciu umytého riadu. Zvýši teplotu záverečného oplachovania a pridá k zvolenému programu antibakteriálne umývanie. Ideálne na umývanie porcelánu a detských fľašiek. Dvierka umývačky musia byť počas celého programu zatvorené, aby bolo zaručené zredukovanie baktérií.
UPOZORNENIE: porcelánové šálky a taniere môžu byť na konci cyklu veľmi horúce.

h **ODKLAD -** Začiatok programu možno posunúť o **30** minút až **24** hodín. **Po spustení programu už funkciu posunutia štartu nemožno nastaviť.**

SNÍMANIE - Keď senzor zisťuje úroveň znečistenia, na displeji sa zobrazí animácia (asi 20 minút) a trvanie cyklu sa aktualizuje. Snímanie je pre úroveň znečistenia riadu a je pri všetkých cykloch (okrem Eco) a príslušne upraví program.

ZATVORENÝ VODOVODNÝ VENTIL – alarm - Bliká v prípade žiadneho prítoku vody alebo zatvoreného vodovodného ventilu.

NaturalDry - je konvekčný systém sušenia, ktorý automaticky otvorí dvierka počas/po fáze sušenia, čím zaistí výnimočný výsledok sušenia každý deň. Dvierka sa otvárajú pri teplote, ktorá neohrozí váš kuchynský nábytok, preto sa neotvoria, ak je zvolená možnosť DEZINFEKČNÝ OPLACH. Ako doplnková ochrana pred parou bola k umývačke priložená špeciálne navrhnutá ochranná fólia.

ODVÁPNIŤ - Upozornenie - Bolo zistené nahromadenie vodného kameňa na vnútorných komponentoch spotrebiča. Skontrolujte, či máte v **Nastaveniach Tvrdosti Vody** správnu hodnotu a v zásobníku soli **soľ** (pozri *PRVÉ POUŽITIE*), **potom použite odvápňovací prostriedok** (odporúča sa značka WPro) s **programom Autočistenie**. Po úspešnom odvápnení sa ikonka už nebude zobrazovať.
Ak sa vyššie uvedené činnosti nevykonajú, výkon spotrebiča sa zhorší.
Upozornenie ODVÁPNIŤ začne blikať a na displeji sa zobrazí „**dES**". Ak sa činnosť napriek tomu nevykoná, spotrebič dovolí spustiť iba určitý počet cyklov (zobrazený pri upozornení „**dES**" na displeji) a potom sa **ZABLOKUJE**, aby zabránil poškodeniu komponentu, **a bude k dispozícii iba program Autočistenie**. Vykonanie odvápnenia spotrebič odblokuje. V prípade mimoriadne veľkého množstva vodného kameňa možno odvápnenie vykonať dva razy, aby bolo účinné.

POČÍTADLO CYKLOV - Táto funkcia zobrazuje počet cyklov, ktoré umývačka vykonala. Pre počet cyklov od 0 do 999 sa zobrazí pevné číslo.


Príklad pre 25 cyklov.

Keď je číslo cyklu vyššie ako 1000, číslo sa na displeji posunie. Znak "_" predstavuje "'", ako napríklad: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (číslo sa posunie 3-krát).


Príklad pre 13.947 cyklov.

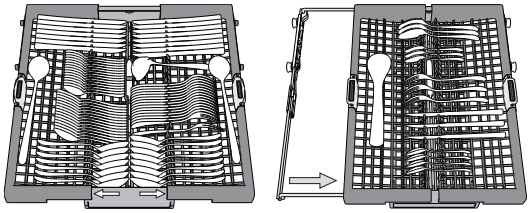
Po skončení vizualizácie cyklu sa displej vráti k vizualizácii „ ".

POZNÁMKA: Umývačka riadu už mohla vykonať približne 30 cyklov. Je to spôsobené rozšíreným procesom kvality, ktorý prebieha počas výroby. Zaručuje to vyššiu kvalitu výrobkov.

UKLADANIE RIADU DO KOŠOV

KAPACITA: **15** štandardných súprav

KOŠÍK NA PRÍBOR

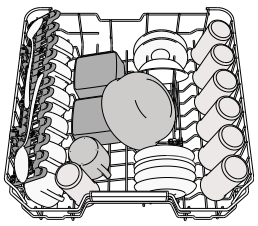


Tretí košík je určený na ukladanie príboru. Príbor uložte, ako je uvedené na obrázku.
Vďaka oddelenému uloženiu sa príbor po umytí ľahšie vyberá a dosiahne sa lepší výsledok umývania a sušenia.

Nože a ostatné kuchynské náčinie s ostrými okrajmi treba uložiť čepeľami nadol.

Košík na príbor je vybavený dvoma zasúvacími bočnými priehradkami, aby sa čo najviac využila výška spodného priestoru a dali sa uložiť vysoké veci do horného koša.

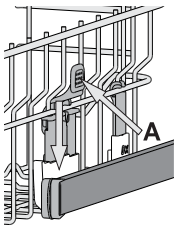
VRCHNÝ KÔŠ



Ukladajte doň krehké a ľahké nádoby: poháre, šálky, tanieriky, nízke šalátové misky.
Vrchný kôš má oporu proti prevráteniu, ktorú možno použiť vo vertikálnej polohe pri ukladaní podšálok a dezertných tanierikov alebo v spodnej polohe na ukladanie misiek a nádob na jedlo.

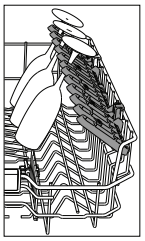
(príklad naplnenia vrchného koša)

NASTAVENIE VÝŠKY VRCHNÉHO KOŠA



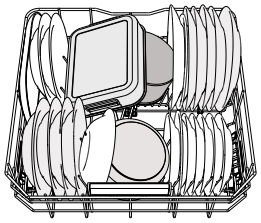
Výška vrchného koša je nastaviteľná: vysoká poloha umožňuje uložiť do spodného koša objemný riad a nízka poloha umožňuje čo najlepšie využiť opory proti prevráteniu vytvorením väčšieho miesta smerom nahor a vyhnúť sa tomu, aby riad narážal o veci v spodnom koši.
V žiadnom prípade neodporúčame nastavovať výšku koša, keď je plný. NIKDY nezdvíhajte ani nespúšťajte kôš iba na jednej strane.

SKLÁPACIE KLAPKY S NASTAVITEĽNOU POLOHOU



Bočné sklápacie opierky je možné sklopiť alebo vyklopiť, aby bolo možné optimalizovať usporiadanie riadu v zásuvke.
Vínové poháre možno bezpečne uložiť do sklápacích opierok vložením stopky pohára do príslušnej štrbiny..

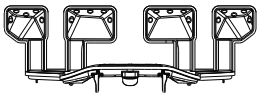
SPODNÝ KÔŠ



Na hrnce, pokrievky, taniere, šalátové misy, príbor a pod. Veľké taniere a pokrievky by mali byť uložené po bokoch, aby na ne ostrekovacie ramená nenarážali.
Spodný kôš má opory proti prevráteniu, ktoré možno použiť v zvislej polohe pri ukladaní tanierov alebo v horizontálnej polohe (nižšie) pre ľahké uloženie panvíc a šalátových mís.

(príklad naplnenia spodného koša)

POWER CLEAN®

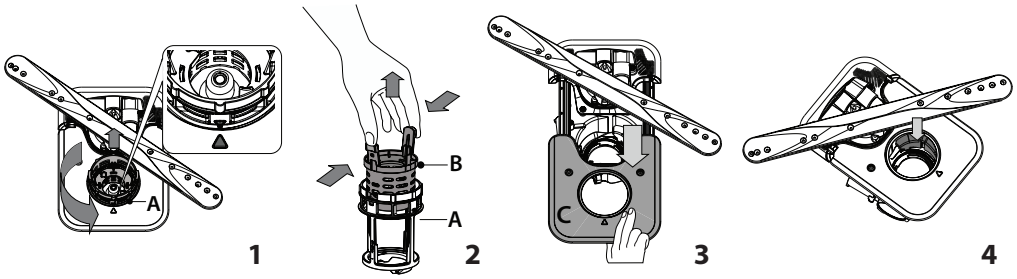


Funkcia Power Clean® využíva špeciálne vodné dýzy v zadnej časti priestoru na intenzívne umývanie veľmi špinavých nádob.
Spodný kôš má oddeľovaciu zónu, špeciálnu vyťahovaciu oporu v zadnej časti koša, ktorá môže slúžiť na podopretie panvíc alebo plechov na pečenie, aby boli v zvislej polohe a zabrali tak menej miesta.
Po umiestnení hrncov/kastrólov oproti komponentu Power Clean® aktivujte na ovládacom paneli **POWER CLEAN®**.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

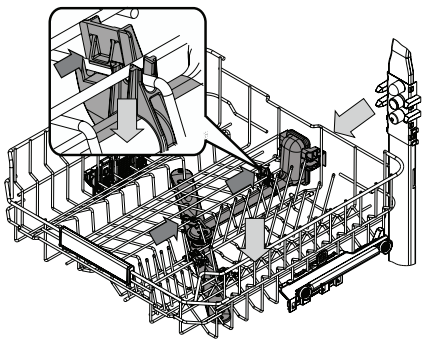
Viac informácií nájdete v **Príručke Pre Každodenné Použitie** na našom webe.

ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA



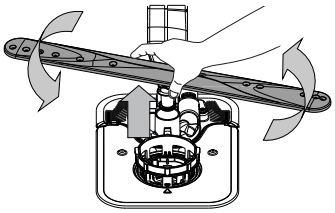
Umývačku nesmiete používať bez filtrov, alebo ak je filter uvoľnený.
Je dôležité, aby sa pri opätovnej inštalácii filtra dva trojuholníky zobrazené na zväčšenine stretli *(obr. 1)***.**
V prípade, že nájdete cudzie telesá (napr. úlomky skla, porcelánu, kostí, ovocné semená a pod.), **opatrne ich vyberte**.
Skontrolujte sifón a odstráňte zvyšky jedla. **NIKDY NEVYBERAJTE** ochranu čerpadla (označené šípkou) *(obr. 4)*.

ČISTENIE OSTREKOVACÍCH RAMIEN

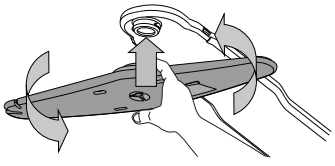


Občas sa zvyšky jedla môžu zasušiť aj na ostrekovacích ramenách a zablokovať dierky, cez ktoré strieka vody. Preto sa odporúča občas ramená kontrolovať a čistiť ich malou nekovovou kefkou.

Ak chcete odstrániť horný ostrekovač, musíte ho odstrániť spolu s prívodným potrubím.



Spodné ostrekovacie rameno možno vybrať potiahnutím nahor a otočením proti smeru hodinových ručičiek. Znovu ho namontujete potiahnutím nadol a otočením v smere hodinových ručičiek.



Stropné ostrekovacie rameno možno vybrať zatlačením nahor a otočením proti smeru hodinových ručičiek. Znovu ho namontujete potiahnutím nahor a otočením v smere hodinových ručičiek.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pre získanie podrobnejších informácií naskenujte, prosím, **QR kód** na vašom spotrebiči.

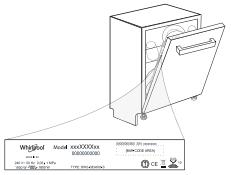
Ak vaša umývačka riadnu nefunguje správne, zistite, či problém nemožno vyriešiť po konzultácii s nasledujúcim zoznamom. V prípade ďalších chýb a problémov sa obráťte na autorizovaný popredajný servis, pričom kontaktné údaje nájdete v záručnej knižke. Náhradné diely budú k dispozícii počas 7 alebo až 10 rokov podľa konkrétnych požiadaviek nariadení.

PROBLÉMY	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIA
Kontrolka odvápnenia svieti alebo bliká; Zobrazuje sa varovanie „**dES**“.	Na vnútorných komponentoch spotrebiča sa hromadí vodný kameň.	Okamžite spotrebič odvápnite pomocou programu Autočistenie a komerčne dostupného odvápňovacieho prostriedku (pozri *MOŽNOSTI A FUNKCIE*). Doplňte do zásobníka soľ. Skontrolujte nastavenie tvrdosti vody. Ak spotrebič nie je odvápnený, prestane pracovať.
Z umývačky neodtiekla voda. Zobrazenie na displeji: **F7 E3** alebo **F9 E1**	Filter je upchatý zvyškami jedla alebo vodným kameňom.	Vyčistite filter a spotrebič odvápnite (pozri *ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA* a *NÁVOD NA ODVÁPNENIE*).
	Zalomená odtoková hadica.	Skontrolujte odtokovú hadicu *(pozri NÁVOD NA INŠTALÁCIU)*.
	Odtokové potrubie drezu je upchaté.	Vyčistite odtokové potrubie drezu.
Umývačka sa neplní vodou. Zobrazenie na displeji: **H2O** a ⌀ svieti; ozýva sa zvukový alarm.	V prívode nie je voda alebo je uzavretý ventil.	Presvedčte sa, či je v prívode voda a či je kohútik otvorený.
	Prívodná hadica je ohnutá.	Skontrolujte prívodnú hadicu *(pozri INŠTALÁCIA)*. Zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo ŠTART/Pauza.
	Sitko v prívodnej hadici je upchaté. Je nevyhnutné ho vyčistiť.	Skontrolujte a vyčistite sitko v prívodnej hadici. Zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo ŠTART/Pauza.
Umývačka predčasne ukončuje cyklus. Zobrazenie na displeji: **F8 E3**	Filter je upchatý zvyškami jedla alebo vodným kameňom.	Vyčistite filter a spotrebič odvápnite *(pozri ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA a NÁVOD NA ODVÁPNENIE)*.
	Odtoková hadica je umiestnená príliš nízko alebo voda odteká do domáceho odpadového systému.	Skontrolujte, či je koniec odtokovej hadice umiestnený v správnej výške *(pozri INŠTALÁCIA)*. Skontrolujte odvádzanie do systému domového odpadu, v prípade potreby namontujte vypínač odtoku/ventil prívodu vzduchu.
	Vzniká nadmerné množstvo pary.	Umývací prostriedok nebol dávkovaný správne alebo nie je vhodný do umývačiek riadu *(pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU)*.
	V prívode vody je vzduch.	Skontrolujte, či v prívode vody nie sú netesnosti alebo iné problémy, pre ktoré uniká vzduch dovnútra.
Riad nie je dobre vysušený.	V dávkovači nie je leštidlo alebo je dávka príliš malá.	Presvedčte sa, či je dávkovač leštidla plný *(pozri PLNENIE DÁVKOVAČA LEŠTIDLA)*. Iba multifunkčné tablety nezabezpečia taký dobrý výsledok sušenia ako použitie tekutého leštidla.
	Riad bol vyložený po automatickom otvorení dvierok, ale pred skutočným ukončením cyklu.	Predtým ako začnete riad vykladať, presvedčte sa, či sa cyklus skončil *(pozri KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE)*. Pre ešte lepší výsledok sušenia sa odporúča nechať riad v umývačke pri otvorených dvierkach ďalších 15 minút po skončení cyklu.
	Riad je uložený príliš na plocho.	Ak v šálkach, pohároch alebo miskách zbadáte kaluže vody, skúste ukladať riad (najmä v hornom koši) väčšmi naklonený, aby väčšie množstvo vody pred sušením odtieklo.
	Zvolený cyklus nemá fázu sušenia.	Overte si v *TABUĽKE PROGRAMOV*, či má zvolený program fázu sušenia. Cyklus bez fázy sušenia nemusí dosahovať želanú účinnosť sušenia, preto sa odporúča vybrať radšej cyklus, ktorý má fázu sušenia.
	Nádoby majú úpravu proti pripáleniu alebo sú z plastu.	Je normálne, že na takomto type materiálu zostávajú nejaké kvapky vody.
Na riadoch a pohároch sú usadeniny vodného kameňa alebo biely povlak.	Zásobník soli je prázdny.	Čo najskôr doplňte do zásobníka soľ. Používanie spotrebiča bez soli môže poškodiť jeho vnútorné komponenty.
	Je nastavená príliš nízka tvrdosť vody.	Zvýšte hodnoty tvrdosť vody *(pozri TABUĽKU TVRDOSTI VODY)*.
	Uzáver zásobníka soli nie je dobre zavretý.	Skontrolujte a zatvorte záver zásobníka soli.
	Zásobník leštidla je prázdny alebo dávkovanie leštidla je nedostatočné.	Naplňte dávkovač leštidlom a skontrolujte nastavenie dávkovania (viac informácií nájdete - *pozri PLNENIE DÁVKOVAČA LEŠTIDLA*).
Umývačka riadu zobrazuje **F8 E5**	Ventil je zablokovaný alebo chybný.	Zatvorte ventil prívodu vody, ak je to možné. Nevypínajte napájanie. Zavolajte servis.
Únik čistiaceho prostriedku.	Závisí od použitého tekutého čistiaceho prostriedku a môže byť zvýšený v prípade aktivovanej možnosti oneskorenia.	Malé úniky nespôsobia poruchu zariadenia a možno sa im vyhnúť zmenou typu tekutého čistiaceho prostriedku alebo použitím tabliet.

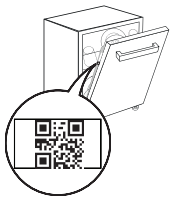
Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

- Použitie QR kódu na produkte.
- Našej webovej stránke **docs.whirlpool.eu/docs** a **parts-selfservice.europeanappliances.com**.
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modele získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v registri na portáli https://eprel.ec.europa.eu.



®/TM/ © 2025 Whirlpool. Vyrobené na základe licencie.



אנא סרקו את קוד ה-QR המופיע על המכשיר לקבלת מידע מפורט יותר

תודה שרכשתם מוצר מבית Whirlpool.
לקבלת סיוע מקיף יותר, אנא רשמו את המכשיר שלכם בכתובת:
www.whirlpool.eu/register

לפני השימוש במכשיר, קראו בעיון את הוראות הבטיחות וההתקנה.
לאחר ההתקנה, אנא זכרו להסיר את כל חלקי הגנת ההובלה מ-מדיח הכלים.

הרקב חול



1. לחצן הפעלה-**כיבוי/איפוס (ON-OFF/Reset)** עם נורית חיווי
2. לחצן תוכנית **חסכונית (Eco)** עם נורית חיווי
3. לחצן תוכנית **אינטנסיבית אוטומטית (Auto Intensive)** עם נורית חיווי
4. לחצן תוכנית **מעורבת אוטומטית (Auto Mixed)** עם נורית חיווי
5. לחצן תוכנית **מהירה אוטומטית (Auto Fast)** עם נורית חיווי
6. לחצן תוכנית **מהירה (Rapid)** עם נורית חיווי
7. לחצן תוכנית **קריסטל (Crystals)** עם נורית חיווי
8. לחצן תוכנית **הדחה מוקדמת (Prewash)** עם נורית חיווי
9. נורית חיווי מכל **מלח** ריק
10. נורית חיווי **מכל נוזל** הברקה ריק
11. **צג**
12. **מחוון מספר** התוכנית **והזמן שנותר**
13. נורית חיווי **ברז מים סגור**
14. נורית חיווי **הסרת אבנית (DESCALE)**
15. לחצן **אפשרות Power Clean®** עם נורית חיווי
16. **לחצן אפשרות חצי** כמות עם נורית חיווי / **הגדרות** - לחיצה למשך 3 שניות
17. לחצן **אפשרות ייבוש מוגבר** עם נורית חיווי
18. לחצן **אפשרות פעולה** שקטה עם נורית חיווי / **נעילת מקשים** - לחיצה למשך 3 שניות
19. לחצן אפשרות **שטיפה היגיינית (Sani Rinse)** עם נורית חיווי
20. לחצן תוכנית **ניקוי עצמי (Self-Clean)** עם נורית חיווי
21. לחצן אפשרות **השהיה (Delay)** עם נורית חיווי
22. לחצן **התחלה/השהיה (START/Pause)** עם נורית חיווי

וושאר שומיש

מידע נוסף מופיע במדריך **העזר היומיומי** באתר האינטרנט.

סימ רוכיר תכרעמ

מרכך המים מפחית אוטומטית את קשיות המים, ובכך מונע הצטברות אבנית על גוף החימום ותורם ליעילות ניקוי טובה יותר. **מערכת זו מבצעת התחדשות עצמית באמצעות מלח, ולפיכך יש למלא את מכל המלח כשהוא מתרוקן.**
תדירות ההתחדשות תלויה בהגדרת רמת קשיות המים- התחדשות מתבצעת פעם ב **4-6** עד מחזורי Eco כאשר קשיות המים מוגדרת כ-**3**. תהליך ההתחדשות מתרחש בתחילת המחזור באמצעות תוספת של מים טריים.

- תהליך התחדשות בודד צורך כ-3 ליטר מים;
- מוסיף עד 5 דקות למחזור ההדחה;
- צורך פחות מ-0.005 קוט"ש אנרגיה.

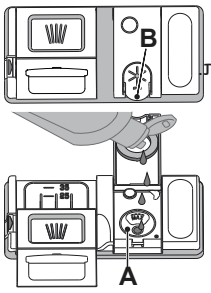
תורדגה טירפת

1. הפעילו את המכשיר על ידי לחיצה על לחצן הפעלה-כיבוי (ON-OFF) ⏻.
2. החזיקו את לחצן **ההגדרות** ⚙ (חצי כמות) לחוץ למשך 3 שניות, עד להשמעת צפצוף.
3. לאחר שנייה אחת תוצג ההגדרה הראשונה הזמינה (האות „ה").
4. לחצו על לחצן **ECO** כדי לגלול ברשימת ההגדרות הזמינות (ראו טבלה להלן), ולאחר מכן לחצו על **START/Pause** ⏯ כדי להציג ולשנות את הערך של ההגדרה שנבחרה כעת.
5. לחצו על לחצן **ECO** כדי לשנות את הערך, ולאחר מכן לחצו על **START/Pause** ⏯ כדי לשמור את הערך החדש.
6. כדי לשנות הגדרה אחרת, חזרו על סעיפים 2 ו-5.
7. לחצו על לחצן הפעלה-כיבוי **(ON-OFF)** ⏻ או המתינו 30 שניות כדי לצאת מהתפריט.

אות	הגדרה	ערכים (ברירת מחדל - **בכתב מודגש**)*
ה	**מונה מחזורים -** מספר מחזורי הדחה שבוצעו על ידי מדיח הכלים.	לדוגמה 25 מחזורים: 25;לדוגמה 13,947 מחזורים: 13_947 (גלילה במשך 3 פעמים)
h	**רמת קשיות מים** *(ראו "הגדרת ה-קשיות" ו"טבלת קשיות המים")*	5 | 4 | **3** | 2 | 1
rn	**רמת נוזל הברקה** *(ראו "כיוון מינון נוזל ההברקה")*	**5** | 4 | 3 | 2 | 1 | 0
n	**NaturalDry** *(ראו "אפשרויות ופונקציות")* **"1" = מופעל, "0" = כבוי**	**1** | 0
S	**צליל** *"1" = מופעל, "0" = כבוי*	**1** | 0
r	**הגדרות יצרן** - לחצו על **START/Pause** כדי לשחזר לברירת המחדל של היצרן את כל הערכים של ה- ההגדרות הכלולות בתפריט ההגדרות.	**-**

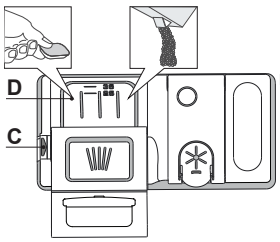
*) ערך ברירת המחדל אינו חל על מונה המחזורים.

הקרבהה לזונ את יולימ



נוזל הברקה מקל על ייבוש הכלים. יש למלא את תא נוזל ההברקה **A** כאשר נורית החיווי ✳ למילוי נוזל הברקה בלוח הבקרה דולקת.
1. פתחו את התא **B** על ידי לחיצה ומשיכה כלפי מעלה הלשונית שעל המכסה.
2. מזגו פנימה את נוזל ההברקה (מקסימום 110 מ"ל), וודאו שהוא אינו גולש מהתא. במקרה כזה, נקו את הנוזל שנשפך מיד בעזרת מטלית יבשה.
3. לחצו על המכסה כלפי מטה עד לשמיעת נקישה לסגירתו.
לעולם אין למזוג את נוזל ההברקה ישירות לתוך חלל המכשיר חלל המדיח.

יוקינה רמוח את יולימ



כדי לפתוח את תא חומר הניקוי, השתמשו בהתקן הפתיחה C. הכניסו את חומר הניקוי לתא היבש D בלבד. את כמות חומר הניקוי המיועדת להדחה מוקדמת יש להניח ישירות בתוך חלל המדיח.

1.בעת מדידת חומר הניקוי, עיינו במידע שצוין קודם לכן כדי להוסיף את הכמות המתאימה. בתוך תא D מופיעים סימונים המסייעים במינון חומר הניקוי.

2. הסירו שאריות חומר ניקוי משולי התא וסגרו את המכסה עד לשמיעת צליל נקישה.
3. סגרו את מכסה תא חומר הניקוי על ידי משיכתו כלפי מעלה עד שמתקן הסגירה יינעל במקומו.
תא חומר הניקוי נפתח אוטומטית בזמן המתאים בהתאם בהתאם לתוכנית. **שימוש בחומר ניקוי שאינו מיועד למדיחי כלים עלול לגרום לתקלה או לנזק למכשיר.**

חלמה לכמ יולימ



השימוש במלח מונע היווצרות אבנית על הכלים ועל הרכיבים התפעוליים של המכונה.
מכל המלח נמצא בחלקו התחתון של מדיח הכלים (מתחת לסלסילה התחתונה בצד שמאל).
• חובה שמכל המלח לעולם לא יהיה ריק.
• חשוב להגדיר את רמת קשיות המים.
• יש למלא מלח כאשר נורית החיווי למילוי מלח (SALT REFILL) בלוח הבקרה דולקת.
1. הסירו את הסלסילה התחתונה והבריגו החוצה את מכסה המכל (נגד כיוון השעון).
2. הציבו את המשפך (ראו איור) ומלאו את מכל המלח עד לקצה (כ-0.5 ק"ג); ייתכן שתהיה דליפה קלה של מים, וזהו מצב תקין.
3. בפעם הראשונה בלבד שאתם מבצעים פעולה זו: מלאו את מכל המלח במים.
4. הסירו את המשפך ונגבו שאריות מלח מאזור הפתח.
ודאו שהמכסה מוברג היטב כדי שחומר ניקוי לא יחדור למכל במהלך תוכנית ההדחה (דבר זה עלול לגרום למרכך המים נזק בלתי הפיך).
הפעילו תוכנית הדחה בכל פעם מיד לאחר סיום מילוי מכל המלח כדי למנוע קורוזיה.

טבלת תוכניות

תוכנית	תיאור התוכניות		יבוש שלב	NaturalDry	זמין אפשרויות *	משך ההדחה תוכנית (שעות: דקות)**	מים צריכה (ליטרים/מחזור)	אנרגיה צריכה
Eco	**תוכנית אקו (Eco) 50°** -מתאימה לניקוי כלי שולחן ברמת לכלוך רגילה; לשימוש זה, היא התוכנית היעילה ביותר מבחינת צריכה משולבת של אנרגיה ומים, והיא משמשת להערכת העמידה בחקיקת ה-Ecodesign (תכנון אקולוגי) של האיחוד האירופי.		√	√	POWER CLEAN	05:10	9.9	0.55
A	**אינטנסיבית אוטומטית (Auto Intensive)** 65° - תוכנית אוטומטית לכלים ולסירים מלוכלכים מאוד.	מזהה את רמת הלכלוך על הכלים ומתאימה את התוכנית בהתאם. כאשר החיישן מזהה את רמת הלכלוך, מוצגת הנפשה בתצוגה ומשך המחזור מתעדכן.	√	√	POWER CLEAN	02:25 - 03:10	17.0- 25.0	1.30 - 1.70
A	**מעורבת אוטומטית (Auto Mixed)** 55° - תוכנית אוטומטית לכלים ברמת לכלוך רגילה עם שאריות מזון יבשות.		√	√	POWER CLEAN	01:20 - 03:20	7.5 - 20.5	0.75 - 1.20
A	**Auto Fast**50° - תוכנית אוטומטית לכלים בעלי לכלוך קל או רגיל. מחזור יומיומי המבטיח ביצועי ניקוי וייבוש מיטביים בזמן קצר יותר.		√	√	POWER CLEAN	01:00 - 01:50	8.0 - 16.0	0.70 - 1.10
	מהירה (Rapid) 45° - תוכנית המומלצת לכמות מוגבלת של כלים ברמת לכלוך קלה ללא שאריות מזון יבשות. אינו כולל את שלב הייבוש.		-	√		0:30 - 0:40	10.5 - 15.0	0.55 - 0.65
	קריסטל (Crystals) 45° - תוכנית לפריטים עדינים הרגישים לטמפרטורות גבוהות, כגון כוסות וספלים.		√	√		01:40 - 01:50	12.5 - 17.0	0.95 - 1.20
	Prewash - מיועדת לרענון כלים המיועדים להדחה במועד מאוחר יותר. אין להשתמש בחומר ניקוי בתוכנית זו.		-	√		0:12	4.5	0.10
	Self-Clean65° - תוכנית המיועדת לביצוע תחזוקת המדיח, ויש להפעילה רק כאשר המדיח ריק, תוך שימוש בחומרי ניקוי ייעודיים לתחזוקת מדיחי כלים.		-	-		01:15	12.7	1.10

נתוני תוכנית ה-ECO נמדדים בתנאי מעבדה בהתאם לתקן האירופי EN 60436:2020.
הערה למעבדות בדיקה:
לקבלת מידע על תנאי בדיקה השוואתיים לפי EN, שלחו דוא"ל לכתובת: dw_test_support@europeanappliances.com
אין צורך בטיפול מוקדם בכלים לפני הפעלת אף אחת מהתוכניות.
**) לא ניתן להשתמש בכל האפשרויות בו-זמנית.*
***) הערכים עבור תוכניות שאינן Eco הם להמחשה בלבד. הזמן בפועל עשוי להשתנות בהתאם לגורמים רבים כגון הטמפרטורה ו-לחץ המים הנכנסים, טמפרטורת החדר, כמות חומר הניקוי, כמות וסוג המטען, איזון המטען, אפשרויות נוספות שנבחרו וכיול החיישן. כיול החיישן עשוי להאריך את משך התוכנית בשיעור של עד 20 דקות.*

אפשרויות ופונקציות

אנא סרקו את קוד ה-**QR שעל** המוצר לקבלת מידע מפורט יותר.

ניתן לבחור או לבטל אפשרויות לאחר בחירת התוכנית, באמצעות לחיצה ישירה על הלחצן המתאים (במידה וקיים – נורית החיווי תידלק) *(ראה לוח הבקרה)*. **אם אפשרות מסוימת אינה תואמת לתוכנית שנבחרה** *(ראה טבלת התוכניות)*, **נורית ה-LED המתאימה תהבהב במהירות 3 פעמים ויישמע צפצוף. האפשרות לא תופעל. בחירת אפשרות עלולה לשנות את משך הזמן או את צריכת המים והאנרגיה של התוכנית.**

Natural Dry - מערכת ייבוש בשיטת קונבקציה הפותחת את הדלת באופן אוטומטי במהלך/לאחר שלב הייבוש כדי להבטיח ביצועי ייבוש יוצאי דופן בכל יום. הדלת נפתחת בטמפרטורה בטוחה עבור רהיטי המטבח שלכם, לכן הדלת לא תיפתח כאשר אפשרות השטיפה ההיגיינית (SANI RINSE) פועלת. כהגנה נוספת מפני אדים, מצורף למדיח הכלים רדיד הגנה בעיצוב מיוחד.

חישה (SENSING) - כאשר החיישן מזהה את רמת הלכלוך, מופיעה הנפשה בצג (למשך כ-2 דקות) ומשך המחזור מתעדכן. פונקציית החישה מיועדת לזיהוי רמת הלכלוך על הכלים והיא פעילה בכל המחזורים (למעט Eco) לצורך התאמת התוכנית בהתאם.

ברז מים סגור – התראה - מהבהב כאשר אין כניסת מים או כשברז המים סגור.

התראת הסרת אבנית (DESCALE) - זוהתה הצטברות אבנית ברכיבים הפנימיים של המכשיר. בדקו אם הגדרת קשיות המים מכוונת לערך הנכון ואם יש מלח במכל המלח (ראו "שימוש ראשון"), ולאחר מכן השתמשו בחומר להסרת אבנית (מומלץ מותג WPro) עם תוכנית הניקוי העצמי (Self-Clean). לאחר השלמת הסרת האבנית בהצלחה, הסמל יפסיק להיות מוצג.
אם הפעולות שלעיל לא יבוצעו, ביצועי המוצר ייפגעו. אזהרת הסרת האבנית תתחיל להבהב וההתראה «**dES**» תופיע בצג. אם עדיין לא תבוצע כל פעולה, המכשיר יאפשר להפעיל מספר מוגבל בלבד של מחזורי הדחה (כפי שמצוין בעת הצגת ההתראה «**dES**»), ולאחר מכן יינעל כדי למנוע נזק לרכיבים, **כאשר רק תוכנית Self-Clean תהיה זמינה**. ביצוע הסרת אבנית מלאה ישחרר את **חסימת** המכשיר. במקרה של הצטברות אבנית רבה במיוחד, ייתכן שיהיה צורך לבצע את תהליך הסרת האבנית פעמיים כדי להשיג תוצאה יעילה.

POWER CLEAN® - הודות לסילוני כוח נוספים, אפשרות זו מספקת הדחה אינטנסיבית ועוצמתית יותר באזור הייעודי בסלסילה התחתונה. אפשרות זו מומלצת לשטיפת סירים ותבשילים (ראו את סעיף הטעינה של Power Clean®).

HALF LOAD - אם אין הרבה כלים להדחה, השתמשו באפשרות HALF LOAD כדי לחסוך במים, בחשמל או בזמן, בהתאם לתוכנית שנבחרה. **זכרו להפחית את כמות חומר הניקוי בחצי.**

ייבוש מוגבר (EXTRA DRY) - הטמפרטורה הגבוהה יותר במהלך השטיפה הסופית ושלב הייבוש המוארך מאפשרים ייבוש משופר. האפשרות EXTRA DRY מאריכה את משך מחזור ההדחה.

פעולה שקטה (SILENT) - מתאים להפעלת המכשיר בשעות הלילה. ניתן להשתמש באפשרות זו כדי להגביל את פליטת הרעש במהלך שלבי ההדחה. משך המחזור יתארך בהתאם לתוכנית הבסיס שנבחרה.

נעילת מקשים (KEYLOCK) - לחיצה ארוכה (למשך 3 שניות) על לחצן SILENT תפעיל את פונקציית נעילת המקשים. פונקציית נעילת המקשים תחסום את לוח הבקרה, למעט לחצן ההפעלה/כיבוי (ON/OFF). כדי לבטל את נעילת המקשים, יש לבצע שוב לחיצה ארוכה.

שטיפה היגיינית (SANI RINSE) - ניתן להשתמש באפשרות זו לחיטוי הכלים השטופים. היא תעלה את טמפרטורת השטיפה הסופית ותוסיף שטיפה אנטי-בקטריאלית לתוכנית הנבחרת. אידיאלי לניקוי כלי אוכל ובקבוקי הזנה.
יש להשאיר את דלת המדיח סגורה לאורך כל משך התוכנית כדי להבטיח את צמצום החיידקים. **אזהרה: כלי האוכל והצלחות עלולים להיות חמים מאוד בסיום המחזור.**

השהיה (DELAY) - ניתן להשהות את תחילת התוכנית לפרק זמן שבין **30** דקות ל-**24** שעות. **לא ניתן להגדיר את פונקציית DELAY לאחר שהתוכנית החלה.**

מונה מחזורים (CYCLE COUNTER) - תכונה זו מציגה את מספר המחזורים שבוצעו על ידי מדיח הכלים.
עבור מספר מחזורים בין 0 ל-999 יוצג מספר קבוע.

דוגמה עבור 25 מחזורים.

כאשר מספר המחזורים גבוה מ-1,000, המספר יוצג בתצוגה באמצעות גלילה. התו "_" מייצג את ".", לדוגמה: 1.000 = 1_000, 13,947 = 13_947 (המספר יגולל 3 פעמים).

רובע המגוד מירוזחמ: 13,947

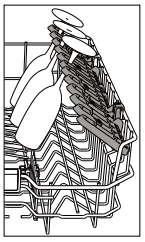
לאחר הצגת מספר המחזורים, התצוגה תחזור להציג "□ה".

הערה: ייתכן שהמדיח כבר ביצע כ-30 מחזורי הדחה. הדבר נובע מתהליך בקרת האיכות המורחב המתבצע במהלך הייצור. הדבר מבטיח איכות מוצר גבוהה יותר.

העמסת הסלסילות

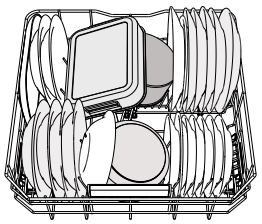
קיבולת: **15** מערכות כלים סטנדרטיות

מדפים מתקפלים עם מיקום מתכוונן



ניתן לקפל או לפתוח את המדפים הצדיים כדי לייעל את סידור הכלים בתוך הסלסילה. ניתן להניח כוסות יין בבטחה במדפים המתקפלים על ידי הכנסת רגל כל כוס לחריצים המתאימים.

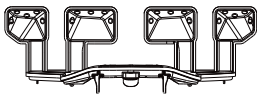
סלסילה תחתונה



לסירים, מכסים, צלחות, קערות סלט, סכו"ם וכדומה. מומלץ להניח צלחות גדולות ומכסים בצדדים כדי למנוע הפרעה לזרוע ההתזה.
בסלסילה התחתונה ישנם תומכים מתקפלים שניתן להשתמש בהם במצב אנכי לסידור צלחות, או במצב אופקי (נמוך) להעמסה קלה של מחבתות וקערות סלט.

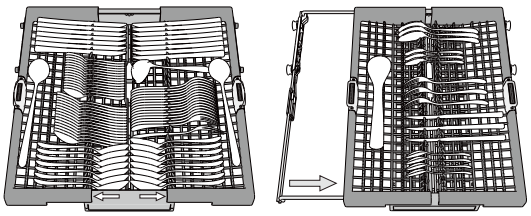
(דוגמה להעמסת הסלסילה העליונה)

®POWER CLEAN



®Power Clean משתמשת בסילוני המים המיוחדים שב החלק האחורי של תא המדיח כדי להדיח בצורה אינטנסיבית יותר פריטים מלוכלכים מאוד. הסלסילה התחתונה כוללת Space Zone, תומך נשלף מיוחד בחלק האחורי של הסלסילה שניתן להשתמש בו כדי להעמיד מחבתות או תבניות אפייה במצב אנכי וכך לחסוך במקום.
בעת הנחת סירים/קדרה מול רכיב ה-®Power Clean, אנא הפעילו את פונקציית ה-®POWER CLEAN בלוח הבקרה.

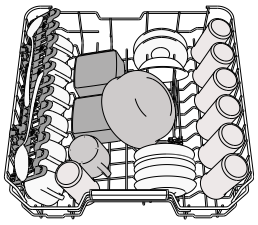
ם"וכס תליסלס



הסלסילה השלישית תוכננה להכיל את הסכו"ם. סדרו את הסכו"ם כפי שמוצג באיור.
סידור נפרד של הסכו"ם מקל על האיסוף לאחר ההדחה ומשפר את ביצועי ההדחה והייבוש.

יש להניח סכינים וכלים חדים אחרים כשהלהבים מופנים כלפי מטה.
סלסילת הסכו"ם מצוידת בשני מגשים צדיים מחליקים המאפשרים ניצול מרבי של גובה החלל שמתחתיה ומאפשרים הטענה של פריטים גבוהים בסלסילה העליונה.

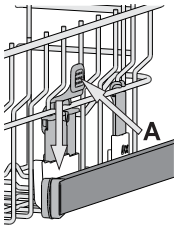
הנוילע הליסלס



העמיסו כלים עדינים וקלים: כוסות, ספלים, תחתיות, קערות סלט נמוכות.
בסלסילה העליונה ישנם תומכים מתקפלים שניתן להשתמש בהם במצב אנכי לסידור תחתיות לכוסות תה/קינוח, או במצב נמוך להעמסת קערות ומכלי מזון.

(דוגמה להעמסת הסלסילה העליונה)

כיוון גובה הסלסילה העליונה



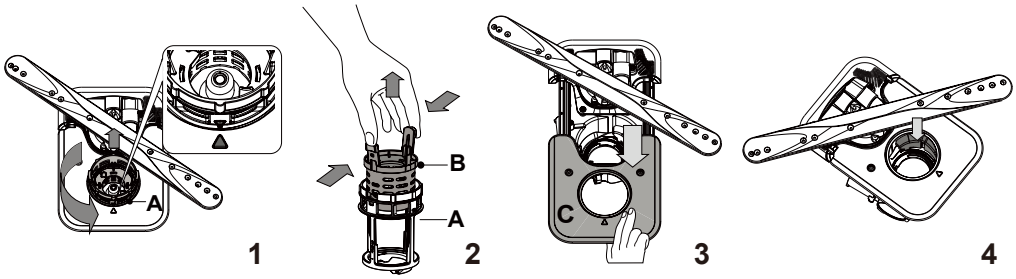
ניתן לכוונן את גובה הסלסילה העליונה: מצב גבוה להנחת כלים גדולים בסלסילה התחתונה, ומצב נמוך לניצול מרבי של התומכים המתקפלים על ידי יצירת מרווח גדול יותר כלפי מעלה ומניעת התנגשות עם הכלים שבסלסילה התחתונה.
מומלץ מאוד שלא לכוונן את גובה הסלסילה כאשר היא עמוסה. לעולם אין להגביה או להנמיך את הסלסילה מצד אחד בלבד.

טיפול ותחזוקה

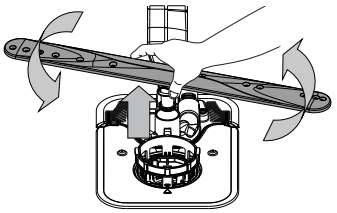
מידע נוסף מופיע במדריך העזר **היומיומי באתר** האינטרנט.

אין להשתמש במדיח הכלים ללא מסננים או אם המסנן רופף.
בעת התקנה חוזרת של המסנן, חשוב ששני המשולשים המופיעים בתקריב ייפגשו *(איור 1)*. במקרה שתמצאו חפצים זרים (כגון שברי זכוכית, פורצלן, עצמות, גלעיני פירות וכד'), **אנא הסירו אותם בזהירות**.
בדקו את המלכודת והסירו שאריות מזון.
לעולם אין להסיר את מגן משאבת מחזור ההדחה (מסומן באמצעות חץ) *(איור 4)*.

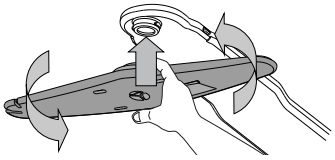
ניקוי מכלול המסנן



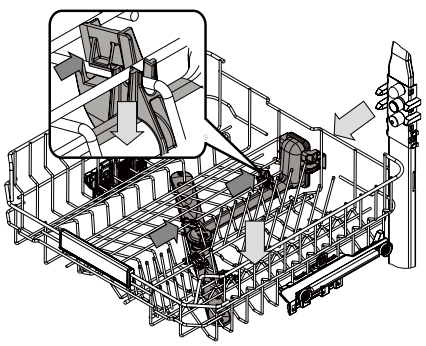
ניקוי זרועות ההתזה



ניתן להסיר את זרוע ההתזה התחתונה על ידי משיכתה כלפי מעלה וסיבובה נגד כיוון השעון. התקנה חוזרת של זרוע ההתזה מתבצעת על ידי משיכתה כלפי מעלה וסיבובה עם כיוון השעון.



ניתן להסיר את זרוע ההתזה העליונה (בתקרת המדיח) על ידי לחיצתה כלפי מעלה וסיבובה נגד כיוון השעון. התקנה חוזרת של זרוע ההתזה מתבצעת על ידי משיכתה כלפי מטה וסיבובה עם כיוון השעון.



לעיתים, שאריות מזון עלולות להתקשות על זרועות ההתזה ולחסום את החורים המשמשים להתזת המים. לכן מומלץ לבדוק את זרועות ההתזה מעת לעת ולנקות אותן באמצעות מברשת קטנה שאינה מתכתית.

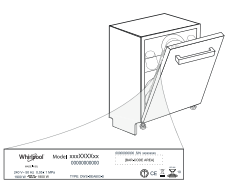
כדי להסיר את זרוע ההתזה העליונה, עליכם להסיר אותה יחד עם הסעפת.

תולקת זורתפ

אנא סרקו את קוד ה-**QR שעל** המוצר לקבלת מידע מפורט יותר.

אם מדיח הכלים אינו פועל כראוי, בדקו אם ניתן לפתור את הבעיה באמצעות הרשימה הבאה. במקרה של שגיאות או בעיות אחרות, פנו לשירות המורשה לאחר המכירה שפרטיו מופיעים בחוברת האחריות. חלקי חילוף יהיו זמינים לתקופה של עד 7 שנים או עד 10 שנים, בהתאם לדרישות התקנות הרלוונטיות.

פתרונות	סיבות אפשריות	בעיות
הסירו אבנית מהמכשיר באופן מיידי באמצעות תוכנית הניקוי העצמי (Self Clean) וחומר להסרת אבנית הזמין לרכישה *(ראו "אפשרויות ופונקציות")*. מלאו מחדש את מכל המלח. בדקו את הגדרת קשיות המים. אם לא תבוצע הסרת אבנית למכשיר, הוא יפסיק לפעול.	אבנית מצטברת על הרכיבים הפנימיים של המכשיר.	מחוון הסרת האבנית דולק או מהבהב; ההתראה **"dES"** מוצגת.
נקו את המסנן והסירו אבנית מהמכשיר *(ראו "ניקוי מכלול המסנן" ו"הוראות הסרת אבנית")*.	המסנן סתום בשאריות מזון או באבנית	מדיח הכלים אינו מנקז את המים. התצוגה מציגה: **E3 F7** או **F9** E1
בדקו את צינור הניקוז *(ראו "הוראות התקנה")*.	צינור הניקוז מקופל.	
נקו את צינור הניקוז של הכיור.	צינור הניקוז של הכיור חסום.	
ודאו שיש אספקת מים ושברז המים פתוח.	אין אספקת מים או שהברז סגור.	מדיח הכלים אינו מתמלא במים. התצוגה מציגה: **H_2O** ו- דולקים; נשמעת התראה קולית.
בדקו את צינור כניסת המים *(ראו "התקנה")*. סגרו את הדלת ולחצו על הלחצן START/Pause.	צינור כניסת המים מקופל.	
בדקו ונקו את מסנן הרשת שבצינור כניסת המים. סגרו את הדלת ולחצו על הלחצן START/Pause.	מסנן הרשת שבצינור כניסת המים סתום; יש לנקותו.	
נקו את המסנן והסירו אבנית מהמכשיר *(ראו "ניקוי מכלול המסנן" ו"הוראות הסרת אבנית")*.	המסנן סתום בשאריות מזון או באבנית.	המדיח מסיים את המחזור בטרם עת. התצוגה מציגה: **E3 F8**
בדקו אם קצה צינור הניקוז ממוקם בגובה הנכון *(ראו "התקנה")*. בדקו אם קיימת תופעת יניקה חוזרת (סיפונית) למערכת הביוב הביתית, והתקינו שובר ריק (סיפון) / שסתום כניסת אוויר במידת הצורך.	צינור הניקוז מותקן נמוך מדי או גורם לאפקט סיפון אל מערכת הביוב הביתית.	
חומר הניקוי לא נמדד בכמות הנכונה או שאינו מתאים לשימוש במדיחי כלים *(ראו "מילוי תא חומר הניקוי")*.	קיימת כמות מוגזמת של קצף.	
בדקו את אספקת המים לאיתור נזילות או בעיות אחרות המאפשרות חדירת אוויר.	אוויר באספקת המים.	
ודאו שמכל נוזל ההברקה מלא (ראו "מילוי תא נוזל ההברקה"). שימוש בטבליות רב-תכליתיות בלבד לא יספק ביצועי ייבוש טובים כמו שימוש בנוזל הברקה.	אין נוזל הברקה או שהמינון נמוך מדי.	הכלים אינם מתייבשים היטב.
ודאו שהמחזור הסתיים לפני שתתחילו לפרוק את הכלים (ראו "שימוש יומיומי"). לקבלת תוצאות ייבוש טובות אף יותר, מומלץ להשאיר את הכלים בתוך המדיח עם דלת פתוחה למשך 15 דקות נוספות לאחר סיום המחזור.	הכלים הוצאו לאחר שהדלת נפתחה אוטומטית אך לפני סיום המחזור בפועל.	
אם הבחנתם בשלוליות מים בתוך שקעים של כוסות, ספלים או קערות, נסו להטעין את הכלים (במיוחד בסלסילה העליונה) בשיפוע גדול יותר כדי לאפשר לכמות מים גדולה יותר לנזול מטה לפני תחילת הייבוש.	הכלים מונחים בצורה שטוחה מדי.	
אנא בדקו ב"טבלת התוכניות" אם התוכנית שנבחרה כוללת שלב ייבוש. מחזור ללא שלב ייבוש עשוי שלא לספק את יעילות הייבוש הרצויה, לכן מומלץ לבחור מחזור הכולל שלב ייבוש.	המחזור שנבחר אינו כולל שלב ייבוש.	
הימצאותן של כמה טיפות מים על סוג חומר זה היא מצב תקין.	הכלים עשויים מחומר מונע הידבקות או מפלסטיק.	
מלאו את המכל במלח בהקדם האפשרי. שימוש במכשיר ללא מלח עלול לגרום נזק לרכיבים הפנימיים שלו.	מכל המלח ריק.	הכלים והכוסות מכוסים באבנית או בשכבה לבנבנה.
הגדילו את ההגדרה *(ראו "טבלת קשיות מים")*.	הגדרת קשיות המים נמוכה מדי.	
בדקו וסגרו את מכסה מכל המלח.	מכסה מכל המלח אינו סגור כראוי.	
מלאו מחדש את מתקן נוזל ההברקה ובדקו את הגדרת המינון *(למידע נוסף - ראו "מילוי תא נוזל ההברקה")*.	מכל נוזל ההברקה ריק או שמינון נוזל ההברקה אינו מספיק.	
סגרו את ברז המים, אם ניתן. אל תנתקו את אספקת החשמל. קראו לשירות.	השסתום חסום או פגום.	מדיח הכלים מציג **F8 E5**.
נזילות קטנות לא יגרמו לתקלה במכונה וניתן להימנע מהן על ידי החלפת סוג חומר הניקוי הנוזלי או שימוש בטבליות.	הדבר תלוי בחומר הניקוי הנוזלי שבו נעשה שימוש, ועשוי להיות בולט יותר כאשר אפשרות ההשהיה מופעלת.	חומר הניקוי דולף.

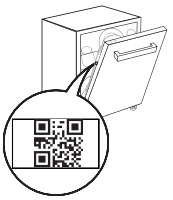


מדיניות, תיעוד סטנדרטי, הזמנת חלקי חילוף ומידע נוסף על המוצר זמינים בדרכים הבאות:

- שימוש בקוד ה-QR שעל גבי המוצר.
- ביקור באתרי האינטרנט שלנו **docs.whirlpool.eu/docs** ו-**parts-selfservice.europeanappliances.com**.
- לחלופין, **צרו קשר עם מרכז השירות לאחר המכירה שלנו** (ראו מספר טלפון בחוברת האחריות).

בעת פנייה למרכז השירות לאחר המכירה, אנא ציינו את הקודים המופיעים על לוחית הנתונים של המוצר.
ניתן לקבל את פרטי הדגם באמצעות קוד ה-QR המופיע בתווית האנרגיה.
התווית כוללת גם את מזהה הדגם, שבו ניתן להשתמש כדי לעיין בפורטל המרשם בכתובת https://eprel.ec.europa.eu.

®/ TM /© Whirlpool 2025. מיוצר ברישיון



يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة QR الموضح على الجهاز للاطلاع على معلومات أكثر تفصيلاً.

نشكركم لشراء أحد منتجات WHIRLPOOL.
لتلقي مزيد من المساعدة المتكاملة، يرجى تسجيل جهازكم في الموقع التالي:
www.whirlpool.eu/register.

⚠ **قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات السلامة والتركيب بعناية.**
بعد التركيب، يرجى تذكر إزالة جميع أجزاء الحماية المستخدمة عند النقل من غسالة الأطباق.

لوحة التحكم



١. **زر التشغيل-إيقاف** التشغيل/إعادة التعيين مع لمبة لبيان الحالة
٢. **زر برنامج** الغسيل الاقتصادي مع لمبة لبيان الحالة
٣. زر برنامج الغسيل المكثَّف التلقائي مع لمبة لبيان الحالة
٤. زر برنامج الغسيل المختلط التلقائي مع لمبة لبيان الحالة
٥. زر برنامج الغسيل السريع التلقائي مع لمبة لبيان الحالة
٦. زر برنامج الغسيل العاجل مع لمبة لبيان الحالة
٧. زر برنامج غسيل البلورات مع لمبة لبيان الحالة
٨. زر برنامج الغسيل التمهيدي مع لمبة لبيان الحالة
٩. لمبة بيان حالة فراغ خزان الملح
١٠. **لمبة بيان** حالة فراغ خزان المادة المساعدة على الشطف
١١. **شاشة العرض**

١٢. مؤشر **رقم البرنامج** و**المدة المتبقية**
١٣. **لمبة بيان حالة** إغلاق صنبور المياه
١٤. **لمبة بيان** حالة إزالة الترسبات الكلسية
١٥. زر خيار التنظيف الفعّال **Power Clean® مع لمبة** لبيان الحالة
١٦. **زر خيار نصف** الحمولة مع لمبة لبيان الحالة/ الإعدادات - **اضغط** ٣ ثوانٍ
١٧. زر **خيار التجفيف** الإضافي مع لمبة لبيان الحالة
١٨. زر **خيار التشغيل** الهادئ مع لمبة لبيان الحالة/ قفل المفاتيح - **اضغط** ٣ ثوانٍ
١٩. زر **خيار الشطف** بالتعقيم مع لمبة لبيان الحالة
٢٠. زر **برنامج التنظيف** الذاتي مع لمبة لبيان الحالة
٢١. زر **خيار التأجيل** مع لمبة لبيان الحالة
٢٢. زر **البدء/الإيقاف** المؤقت مع لمبة لبيان الحالة

الاستخدام للمرة الأولى

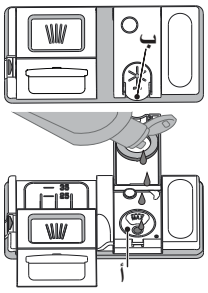
مزيد من المعلومات في الدليل **المرجعي اليومي المتوفر** على موقع الويب.

نظام معالجة عسر المياه

يعمل نظام معالجة عسر المياه على الحد من عسر المياه تلقائيًا؛ مما يحول دون تراكم ترسبات كلسية على السخان، والمساهمة أيضًا في رفع كفاءة التنظيف. **يعيد هذا النظام تزويد نفسه بالملح؛ ومن ثم، يلزم إعادة تعبئة خزان الملح عندما يكون فارغًا.**
يعتمد معدل إعادة التزود بالملح على درجة عسر المياه المعيَّنة.
- تتم إعادة التزود بالملح مرة كل ٤-٦ دورات لبرنامج الغسيل الاقتصادي Eco عندما تكون درجة عسر المياه معيَّنة على **٣**. تتم عملية إعادة التزود بالملح في بداية الدورة مع إضافة مزيد من المياه النظيفة.

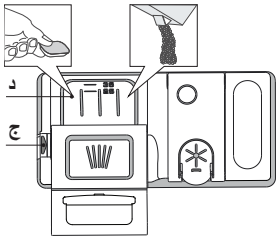
• تستهلك مرة إعادة التزود الواحدة حوالي ٣ لترات من المياه؛
• تستغرق الدورة حتى ٥ دقائق إضافية؛
• تستهلك طاقة أقل من ٠,٠٠٥ كيلووات ساعة.

تعبئة درج المادة المساعدة على الشطف



تيسر المادة المساعدة على الشطف عملية تجفيف الأطباق. ينبغي تعبئة درج المادة المساعدة على الشطف **"أ"** عندما تضيء لمبة بيان حالة إعادة تعبئة المادة المساعدة على الشطف في لوحة التحكم.
١. افتح الدرج **"ب"** بالضغط على اللسان الموجود على الغطاء وسحبه لأعلى.
٢. صُب المادة المساعدة على الشطف (بحد أقصى ١١٠ مل) مع التأكد من عدم فيضانها من الدرج. فإن فاضت، فنظِّف الكمية المنسكبة بقطعة قماش جافة.
٣. اضغط على الغطاء لأسفل إلى أن تسمع صوت نقرة للدلالة على إغلاقه.
يُمنع منعًا باتًا صب المادة المساعدة على الشطف داخل حوض الجهاز مباشرة.

تعبئة درج المنظف



لفتح درج المنظف، استخدم أداة الفتح "ج". لا تضع المنظف إلا في الدرج الجاف "د" فقط. ضع كمية المنظف اللازمة للغسيل التمهيدي داخل حوض الجهاز مباشرة.
١.عند قياس كمية المنظف، راجع المعلومات الواردة آنفًا لإضافة **الكمية المناسبة. يوجد داخل الدرج "د" مؤشرات للمساعدة على تحديد جرعة المنظف.**
٢. أزل بقايا المنظف من حواف الدرج وأغلق الغطاء حتى تسمع صوت استقراره في مكانه.
٣. أغلق غطاء درج المنظف من خلال سحبه لأعلى إلى أن تثبت أداة الإغلاق في مكانها بإحكام.
ينفتح درج المنظف تلقائيًا في الوقت المحدد حسب البرنامج. **قد يؤدي استخدام منظف غير مُعد لغسالات أطباق إلى حدوث خلل وظيفي أو إتلاف الجهاز.**

قائمة الإعدادات

١. شغِّل الجهاز بالضغط على زر **التشغيل/إيقاف التشغيل** ⏻.
٢. اضغط مع الاستمرار ٣ ثوانٍ على زر **الإعدادات** ⚙ (نصف الحمولة ½) حتى سماع صوت صفير.
٣. بعد مرور ثانية واحدة، سيظهر الإعداد الأول المتوفر (الحرف "ח").
٤. اضغط على زر التشغيل الاقتصادي **Eco** للتنقل عبر قائمة الإعدادات المتوفرة (راجع الجدول أدناه) ثم اضغط على زر **البدء/الإيقاف المؤقت** ⏯ لعرض قيمة الإعداد المحدد حاليًا وتغييرها.
٥. اضغط على زر التشغيل الاقتصادي **Eco** لتغيير القيمة ثم اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت ⏯ لحفظ القيمة الجديدة.
٦. لتغيير إعداد آخر، كرر الخطوتين ٢ و٥.
٧. اضغط على زر **التشغيل/إيقاف التشغيل** ⏻ أو انتظر ٣٠ ثانية للخروج من القائمة.

الحرف	الإعداد	القيم (الافتراضية - بنط عريض)*
ח	عداد الدورات - عدد دورات الغسيل التي أجرتها غسالة الأطباق.	مثل: ٢٥ دورة: ٢٥، مثل: ١٣,٩٤٧ دورة: ١٣_٩٤٧ (اللف ٣ مرات)
H	درجة عسر المياه (راجع "تعيين درجة عسر المياه" و"جدول درجات عسر المياه")	١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥
rn	منسوب المادة المساعدة على الشطف (راجع "ضبط جرعة المادة المساعدة على الشطف")	٠ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥
d	التجفيف الطبيعي (راجع "الخيارات والوظائف") "١" = تشغيل، "٠" = إيقاف	٠ | ١
S	الصوت "١" = تشغيل، "٠" = إيقاف	٠ | ١
r	إعدادات المصنع - اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت لاستعادة قيم المصنع الافتراضية لجميع الإعدادات الواردة في قائمة الإعدادات.	-

*) القيمة الافتراضية لا تنطبق على عداد الدورات.

تعبئة خزان الملح



يحول استخدام الملح دون تكوّن تكلسات جيرية على الأطباق وعلى المكونات الوظيفية للغسالة.
يوجد خزان الملح في الجزء السفلي للغسالة (تحت الرف السفلي في الجانب الأيسر).
• يُمنع منعًا باتًا أن يكون خزان الملح فارغًا.
• من المهم تعيين درجة عسر المياه.

• يجب تعبئة الملح عندما تضيء لمبة بيان حالة إعادة تعبئة الملح في لوحة التحكم.
١. أزل الرف السفلي وفُك غطاء الخزان (بلفه في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة).
٢. ضع القُمع (راجع الشكل) واملأ خزان الملح حتى حافته (٠,٥ كجم تقريبًا)؛ من المعتاد أن تتسرب كمية مياه قليلة للخارج.
٣. عند تنفيذ هذا الإجراء للمرة الأولى فقط: املأ خزان الملح بمياه.
٤. أزل القُمع وامسح أي بقايا ملح من الفتحة.
تأكد من قفل الغطاء من خلال لفه بإحكام في اتجاه حركة عقارب الساعة بحيث يتعذر دخول أي منظف في الخزان أثناء تشغيل أحد برامج الغسيل (قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى إتلاف نظام معالجة عسر المياه لدرجة يتعذر عندها تصليحه).
شغِّل برنامجًا كل مرة فور الانتهاء من إعادة تعبئة خزان الملح لتجنب التآكل.

جدول البرامج

البرنامج	وصف البرامج	مرحلة التجفيف	التجفيف الطبيعي	الخيارات المتوفرة *	مدة برنامج الغسيل (ساعة: دقيقة)**	استهلاك المياه (لتر/دورة)	استهلاك الطاقة (ك.و.س/دورة)
Eco	**اقتصادي Eco ٥٥٠-** برنامج مناسب لتنظيف أدوات المائدة المعتدلة الاتساخ؛ وهو لهذا الغرض البرنامج الأكثر فعالية من حيث استهلاك الطاقة والمياه، ويُستخدم لتقييم مدى التوافق مع التشريع الأوروبي المعني بالتصميم الاقتصادي.	√	√	POWER CLEAN ½ +(((	٥:١٠	٩,٩	٠,٥٥
A	**الغسيل المكثَّف التلقائي ٥٦٥** - برنامج غسيل تلقائي للأطباق والأوعية الشديدة الاتساخ. يستشعر درجة الاتساخ على الأطباق ويضبط البرنامج وفقًا لها. عندما يكتشف المستشعر درجة الاتساخ، يظهر رسم متحرك في الشاشة ويتم تحديث مدة دورة الغسيل.	√	√	POWER CLEAN ½ +(((	٣:١٠ - ٢:٢٥	٢٥,٠ -١٧,٠	١,٧٠ - ١,٣٠
A	**الغسيل المختلط التلقائي ٥٥٥** - برنامج غسيل تلقائي للأطباق المعتدلة الاتساخ المحتوية على بقايا طعام جافة.	√	√	POWER CLEAN ½ +(((	٣:٢٠ - ١:٢٠	٢٠,٥ - ٧,٥	١,٢٠ - ٠,٧٥
A	**الغسيل السريع التلقائي ٥٥٠** - برنامج غسيل تلقائي للأطباق المعتدلة والقليلة الاتساخ. دورة الغسيل اليومية التي تضمن أداء أمثل للتنظيف والتجفيف في وقت أقصر.	√	√	POWER CLEAN ½ +(((	١:٥٠ - ١:٠٠	١٦,٠ - ٨,٠	١,١٠ - ٠,٧٠
	الغسيل العاجل ٤٥٠ - برنامج مستحسن لغسيل كمية محدودة من الأطباق القليلة الاتساخ التي لا تحتوي على بقايا طعام جافة. لا يتضمن مرحلة التجفيف.	-	√	½ +(((	٠:٤٠ - ٠:٣٠	١٥,٠ - ١٠,٥	٠,٦٥ - ٠,٥٥
	غسيل البلورات ٤٥٠ - برنامج للأغراض الحساسة التي تتأثر أكثر بدرجات الحرارة المرتفعة، على سبيل المثال: الأكواب والفناجين الزجاجية.	√	√	+(((	١:٥٠ - ١:٤٠	١٧,٠ - ١٢,٥	١,٢٠ - ٠,٩٥
	الغسيل التمهيدي - يُستخدم للأواني الفخارية المقرر غسلها لاحقًا. لا يُستخدم أي منظف مع هذا البرنامج.	-	√	½	٠:١٢	٤,٥	٠,١٠
	التنظيف الذاتي ٥٦٥ - برنامج يُستخدم لإجراء صيانة الغسالة، ولا يتم تنفيذه إلا عندما تكون الغسالة فارغة وباستخدام منظفات مصممة خصوصًا لصيانة غسالات الأطباق.	-	-		١:١٥	١٢,٧	١,١٠

تُقاس بيانات البرنامج الاقتصادي *ECO* في ظروف المعمل وفقًا للمعيار الأوروبي *EN 60436:2020*.
ملاحظة لمعامل المختبرات:
للاطلاع على معلومات حول ظروف الاختبارات وفقًا للقواعد الأوروبية *(EN)*، يرجى إرسال رسالة إلكترونية إلى العنوان التالي: *dw_test_support@europeanappliances.com*
لا يلزم إخضاع الأطباق لمعالجة تمهيدية قبل بدء أي من البرامج.
*) لا يمكن استخدام جميع الخيارات معًا في آن واحد.
**) القيم المحددة لبرامج أخرى غير البرنامج الاقتصادي *Eco* تُستخدم على سبيل الاسترشاد فحسب. قد تتباين المدة الفعلية حسب عوامل عديدة، مثل: درجة حرارة المياه الداخلة إلى الغسالة وضغطها ودرجة حرارة الغرفة وكمية المنظف وكمية الحمولة ونوعها وموازنة الحمولة والخيارات الإضافية المحددة ومعايرة المستشعر. قد تؤدي معايرة المستشعر إلى إطالة مدة البرنامج بما يصل إلى *20* دقيقة.

الخيارات والوظائف

يمكن تحديد الخيارات أو إلغاؤها بعد اختيار البرنامج، وذلك بالضغط المباشر على الزرّ المقابل (إن وجد – يضيء مؤشر الإشارة) (انظر لوحة التحكم). **إذا كان الخيار غير متوافق مع البرنامج المحدد** (انظر جدول البرامج)، **يومض مؤشر LED المقابل بسرعة ٣ مرات ويصدر صوت تنبيه. لن يتم تفعيل الخيار. قد يؤدي تحديد أحد الخيارات إلى تغيير مدة البرنامج أو استهلاك الماء والطاقة.**

التجفيف الطبيعي - عبارة عن نظام تجفيف بالحمل الحراري يفتح الباب تلقائيًا أثناء مرحلة التجفيف أو بعدها لضمان كفاءة استثنائية في التجفيف كل يوم. يفتح الباب عند درجة الحرارة الآمنة لأثاث المطبخ؛ ومن ثم، لن يُفتح الباب عندما يكون خيار "الشطف بالتعقيم" في وضع تشغيل. لتوفير خيار إضافي للحماية بالبخار، يمكن استخدام ورق ألومنيوم مصمم خصوصًا للحماية كخيار إضافي مع الغسالة.

الاستشعار - عندما يكتشف المستشعر درجة الاتساخ، يظهر رسم متحرك في الشاشة (لمدة ٢٠ دقيقة تقريبًا) ويتم تحديث مدة دورة الغسيل. يُستخدم الاستشعار حسب درجة الاتساخ على الأطباق ويتوفر لضبط جميع الدورات (باستثناء الغسيل الاقتصادي Eco) وفقًا للبرنامج.

تنبيه – صنبور المياه مغلق - يومض عند انقطاع المياه الداخلة إلى الغسالة أو عندما يكون صنبور المياه مغلقًا.

تنبيه – إزالة الترسبات الكلسية - تم اكتشاف تراكم تكلسات جيرية على المكونات الداخلية للجهاز. تحقق من تعيين إعداد عسر المياه على القيمة الصحيحة ومن وجود ملح في خزان **الملح** (راجع "الاستخدام للمرة الأولى")، ثم **استخدم أحد منتجات إزالة الترسبات الكلسية** (يوصى بمنتج يحمل العلامة التجارية WPro) **مع برنامج التنظيف الذاتي**. بعد إزالة الترسبات الكلسية بنجاح، سيتوقف الرمز عن الظهور.
إذا لم يتم اتخاذ الإجراءات الواردة أعلاه، فسيتدهور أداء المنتج. ستبدأ لمبة التحذير المعنية بإزالة الترسبات الكلسية في الوميض وسيظهر رمز التنبيه «**dES**» في الشاشة. إذا استمر عدم اتخاذ أي إجراء، فسيسمح الجهاز ببدء عدد معين من الدورات فقط (يُشار إليه عند ظهور رمز التنبيه «**dES**») ثم يمنع التشغيل تمامًا لحماية المكونات من التلف، **ولا يمكن تشغيل أي برنامج آخر سوى برنامج** التنظيف الذاتي. سيؤدي إجراء عملية إزالة ترسبات كلسية كاملة إلى استعادة التشغيل الطبيعي للمنتج.
في حالة تراكم كميات فائقة للغاية من التكلسات الجيرية، قد يستدعي ذلك إجراء عملية إزالة الترسبات الكلسية مرتين لتحقيق نتائج فعّالة.

التنظيف الفعّال ®POWER CLEAN - بفضل المنافث القوية الإضافية، يوفر هذا الخيار غسيلاً أكثر كثافة وأشد قوة في الرف السفلي بالمنطقة المحددة. يوصى باستخدام هذا الخيار لغسيل أواني الطهي والطواجن الفخارية (يرجى الرجوع إلى قسم التحميل في وضع التنظيف الفعّال ®POWER CLEAN).

نصف الحمولة - إذا لم توجد كمية كبيرة من الأطباق المطلوب غسلها، يُستخدم خيار نصف الحمولة لترشيد استهلاك المياه أو الكهرباء أو الوقت، وذلك بحسب البرنامج المحدد. تذكر وضع نصف كمية المنظف المستخدمة عادة.

التجفيف الإضافي - يتحسن التجفيف كلما ارتفعت درجة الحرارة أثناء مرحلة الشطف النهائي ومرحلة التجفيف الممتد. يؤدي استخدام خيار التجفيف الإضافي إلى إطالة دورة الغسيل.

التشغيل الهادئ - مناسب لتشغيل الجهاز في أوقات الليل. يمكن استخدام هذا الخيار للحد من الضوضاء المنبعثة أثناء مراحل الغسيل. وسيزيد مدة دورة الغسيل حسب الدورة الأساسية المحددة.

قفل المفاتيح - سيؤدي الضغط مع الاستمرار (لمدة ٣ ثوانٍ) على زر التشغيل الهادئ إلى تنشيط وظيفة قفل المفاتيح. ستعمل وظيفة قفل المفاتيح على تعطيل أزرار لوحة التحكم باستثناء زر التشغيل/إيقاف التشغيل. لإلغاء تنشيط قفل المفاتيح، اضغط مع الاستمرار مجددًا على هذا الزر.

الشطف بالتعقيم - يمكن استخدام هذا الخيار لتعقيم الأطباق بعد غسلها. فهو يرفع درجة حرارة الشطف النهائي ويضيف ميزة قتل البكتيريا إلى البرنامج المحدد. إنه خيار مثالي لغسيل الأواني الفخارية وزجاجات إرضاع الأطفال.
يجب إبقاء باب الغسالة موصدًا طيلة مدة البرنامج لضمان الحد من الجراثيم. **تحذير: قد تصبح الأواني الفخارية والصحون متناهية السخونة في نهاية دورة الغسيل.**

التأجيل - قد يتم تأخير بدء البرنامج مدة زمنية تتراوح بين ٠:٣٠ و٢٤ ساعة. **لا يمكن تعيين وظيفة التأجيل فوربدء أحد البرامج.**

مثال لعدد ١٣,٩٤٧ دورة: 

بعد عرض عدد الدورات، ستعاود الشاشة عرض الرمز "".

ملاحظة: ربما تكون الغسالة قد أجرت حوالي ٣٠ دورة من قبل. يُعزى ذلك إلى عملية ضبط الجودة الموسَّعة التي جرى تنفيذها أثناء الإنتاج؛ لضمان تعزيز جودة المنتج.

عداد الدورات - تعرض هذه الميزة عدد دورات الغسيل التي أجرتها الغسالة. بالنسبة إلى عدد الدورات من ٠ إلى ٩٩٩، سيتم عرض عدد ثابت.

مثال لعدد ٢٥ دورة.

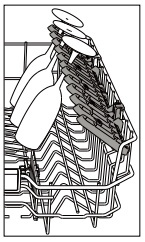


عندما يزيد عدد الدورات عن ١٠٠٠، سيلف العدد في الشاشة. تشير علامة الشرطة السفلية "_" إلى العلامة العشرية "." كما يلي على سبيل المثال: ١,٠٠٠ = ١_٠٠٠, ١٣,٩٤٧= ١٣_٩٤٧ (سيلف العدد بمقدار ٣ مرات).

تحميل الأرفف

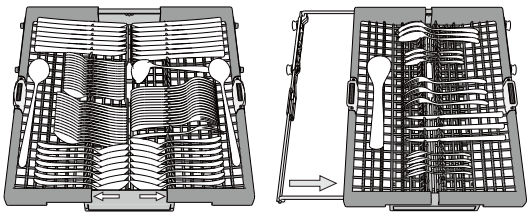
السعة: **١٥** طقم أدوات مائدة معياريًا

الألسنة القابلة للطي ذات المواضع القابلة للضبط



يمكن طي الألسنة الجانبية القابلة للطي أو بسطها لتحسين ترتيب الأواني الفخارية داخل الرف. يمكن وضع كؤوس المشروبات بأمان في الألسنة القابلة للطي من خلال إدخال ساق كل كأس داخل الفتحات المناسبة.

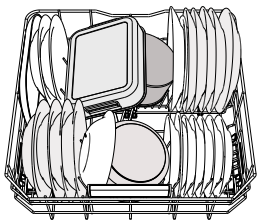
قدئامل| نيكاكس فـر



صُمم الرف الثالث لاحتواء سكاكين المائدة ومستلزماتها. ضع سكاكين المائدة ومستلزماتها بالترتيب الموضح بالشكل. من شأن وضع سكاكين المائدة بترتيب منفصل تيسير جمعها بعد الغسيل وتحسين أداء الغسيل والتجفيف.

يجب وضع السكاكين وأدوات الطهي الأخرى ذات الحواف الحادة بحيث تكون أنصالها متجهة لأسفل.
تم تزويد رف سكاكين المائدة بصينيتين جانبيتين منزلقتين لتحقيق الاستفادة القصوى من ارتفاع الحيز في الأسفل وإتاحة تحميل الأغراض المرتفعة في الرف العلوي.

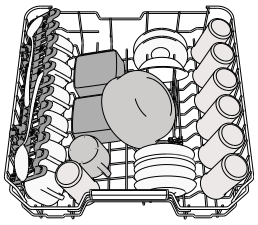
الرف السفلي



مخصص لوضع أواني الطهي وأغطيتها والأطباق الكبيرة وأوعية السلطة وسكاكين المائدة، وما إلى ذلك. ينبغي وضع الأطباق والأغطية الكبيرة بشكل مثالي في الجوانب لتجنب التداخل مع ذراع رش المياه.
يشتمل الرف السفلي على دعامات قلّابة يمكن استخدام في موضع رأسي عند ترتيب الأطباق الكبيرة أو في موضع أفقي (سفلي) لتحميل القلايات وأوعية السلطة بسهولة.

(مثال لتحميل الرف العلوي)

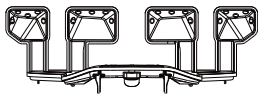
الرف العلوي



حمِّل أغراضًا حساسة وخفيفة الوزن: أكواب زجاجية وفناجين فخار وأطباقها الصغيرة وأوعية السلطة المنخفضة العمق.
يشتمل الرف العلوي على دعامات قلّابة يمكن استخدامها في موضع رأسي عند ترتيب أطباق فناجين الشاي أو الحلوى أو في موضع أفقي لتحميل السلطانيات وحاويات الطعام.

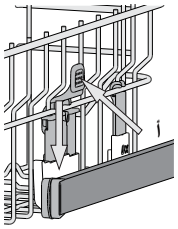
(مثال لتحميل الرف العلوي)

التنظيف الفعّال ®POWER CLEAN



يستخدم التنظيف الفعّال **®Power Clean** منافث المياه الخاصة الموجودة خلف التجويف لغسيل الأغراض الشديدة الاتساخ بشكل أكثر قوة وكثافة. يشتمل الرف السفلي على منطقة موفرة للحيز، وهي عبارة عن دعامة تُسحب للخارج خلف الرف يمكن استخدامها لدعم القلايات أو أوعية الخبيز في موضع قائم؛ وبذلك تشغل حيزًا أقل.
. في حالة وضع أواني الطهي أو الطواجن الفخارية متجهة إلى مكوّن التنظيف الفعّال **®Power Clean**، يرجى تنشيط وظيفة **®POWER CLEAN** في لوحة التحكم.

ضبط ارتفاع الرف العلوي



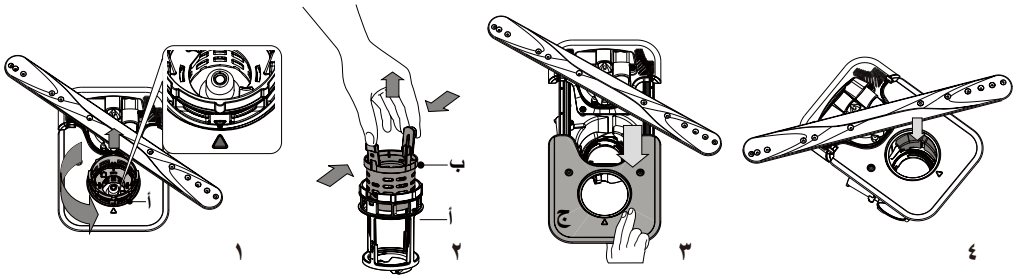
يمكن ضبط ارتفاع الرف العلوي: فهناك موضع علوي لوضع الأواني الفخارية الكبيرة السعة في السلة السفلية، وموضع سفلي لتحقيق الاستفادة القصوى من الدعامات القلّابة من خلال خلق حيز أكبر في اتجاه لأعلى وتجنب التصادم مع الأغراض المحمَّلة داخل الرف السفلي.
من المستحسن جدًا عدم ضبط ارتفاع الرف عندما يكون محمَّلاً. يُمنع منعًا باتًا رفع السلة أو خفضها في جانب واحد فقط.

العناية والصيانة

مزيد من المعلومات في الدليل المرجعي اليومي المتوفر على موقع الويب.

تنظيف مجموعة الفلتر

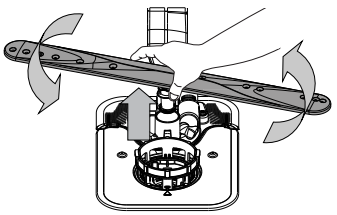
يجب عدم استخدام الغسالة بدون الفلاتر أو إذا كان الفلتر غير مثبَّت بإحكام.
من المهم عند إعادة تركيب الفلتر أن يلتقي المثلثان الموضحان في الصورة المكبَّرة (الشكل ١). في حالة العثور على أجسام غريبة (مثل: كسر زجاج أو بورسلين أو عظام أو بذور فاكهة، وما إلى ذلك)، **يرجى إزالتها بعناية.**
فتش في صينية الاحتجاز عن أي فضلات طعام وأزلها إن وُجدت.
يُمنع منعًا باتًا إزالة وسيلة حماية مضخة دورات الغسيل.
(الموضحة بسهم) (الشكل ٤).



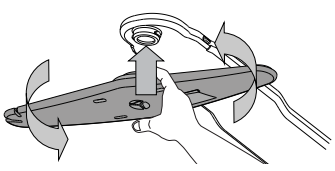
١ ٢ ٣ ٤

تنظيف أذرع الرش

يمكن إزالة ذراع الرش السفلية من خلال سحبها في اتجاه لأعلى ولفها في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة. ويُعاد تثبيت الذراع في مكانها من خلال سحبها لأسفل ولفها في اتجاه حركة عقارب الساعة.

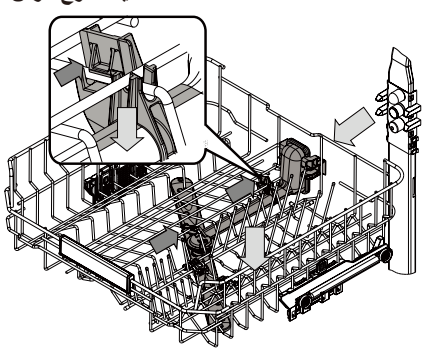


يمكن إزالة ذراع الرش السفقية من خلال الضغط عليها لأعلى ثم لفها في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة. ويُعاد تثبيت الذراع في مكانها من خلال سحبها لأعلى ولفها في اتجاه حركة عقارب الساعة.



في بعض الأحيان، تتحول فضلات الطعام إلى قشرة ملتصقة على أذرع الرش وتسد الفتحات المستخدمة في رش المياه. ومن ثم، يوصى بالتحقق من الأذرع وتنظيفها من حين لآخر باستخدام فرشاة صغيرة غير معدنية.

لإزالة ذراع الرش العلوية، يجب إزالتها مع المشعب.

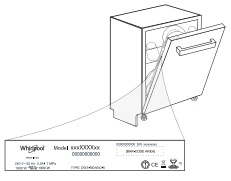


استكشاف المشكلات وحلها

يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة **QR** الموضح على المنتج للاطلاع على معلومات أكثر تفصيلاً.

في حالة عدم عمل الغسالة بشكل سليم، تحقق من إمكانية حل المشكلة من خلال الرجوع إلى القائمة التالية. فيما يتعلق بالأخطاء أو المشكلات الأخرى، يرجى التواصل مع خدمة ما بعد البيع المعتمدة التي يمكن العثور على تفاصيل التواصل معها في كُتيب الضمان. تتوفر قطع الغيار مدة تصل إلى ٧ أو ١٠ أعوام حسب الاشتراطات التنظيمية المعنية.

الحلول	الأسباب المحتملة	المشكلات
أزل الترسبات الكلسية من الجهاز فورًا باستخدام برنامج التنظيف الذاتي وأحد منتجات إزالة الترسبات الكلسية المتوفرة تجاريًا (راجع "الخيارات والوظائف"). أعد تعبئة الخزان بالملح. تحقق من درجة عسر المياه. إذا لم تُزال الترسبات الكلسية من الجهاز، فسيتوقف عن العمل.	تراكم تكلسات جيرية على المكونات الداخلية للجهاز.	لمبة بيان حالة إزالة الترسبات الكلسية مضيئة أو وامضة؛ ظهور التنبيه "dES"
نظِّف الفلتر وأزل الترسبات الكلسية من الجهاز (راجع "تنظيف مجموعة الفلتر" و"تعليمات إزالة الترسبات الكلسية").	انسداد الفلتر بفضلات طعام أو تكلسات جيرية.	الغسالة لا تصرف المياه. الشاشة تعرض: E٣ F٧ أو E١ F٩
تحقق من خرطوم الصرف (راجع "تعليمات التركيب").	التواء خرطوم الصرف.	
نظِّف أنبوب صرف الحوض.	انسداد أنبوب صرف الحوض.	
تأكد من وجود مياه في مصدر إمداد المياه وفتح صنبور المياه.	عدم وجود مياه في مصدر إمداد المياه أو صنبور المياه مغلق.	الغسالة لا تعبئ المياه. الشاشة تعرض: H٢O و لمبة البيان مضيئة؛ وانطلاق أصوات تنبيه
تحقق من خرطوم الصرف (راجع "التركيب"). أغلق الباب واضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت.	التواء خرطوم مدخل المياه.	
تحقق من المصفاة في خرطوم مدخل المياه ونظّفها. أغلق الباب واضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت.	انسداد المصفاة في خرطوم مدخل المياه؛ من الضروري تنظيفه.	
نظِّف الفلتر وأزل الترسبات الكلسية من الجهاز (راجع "تنظيف مجموعة الفلتر" و"تعليمات إزالة الترسبات الكلسية").	انسداد الفلتر بفضلات طعام أو تكلسات جيرية.	الغسالة تنهي دورة الغسيل قبل اكتمالها. الشاشة تعرض: E٣ F٨
تحقق من وضع خرطوم الصرف عند الارتفاع الصحيح (راجع "التركيب"). تحقق لتحديد ما إذا كان هناك طرد مستمر إلى نظام الصرف المنزلي، وركّب فاصل سيفون أو صمام إدخال هواء عند الضرورة.	وضع خرطوم الصرف على ارتفاع أدنى مما ينبغي أو الاستمرار في طرد المياه في نظام الصرف المنزلي.	
لم يتم قياس كمية المنظف بشكل صحيح أو أنه غير مناسب للاستخدام في غسالات أطباق (راجع "تعبئة درج المنظف").	وجود كمية زائدة من الرغوة.	
تحقق من مصدر إمداد المياه بحثًا عن أي تسريبات أو مشكلات أخرى تؤدي إلى وجود هواء بالداخل.	وجود هواء في مصدر إمداد المياه.	
تأكد من تعبئة درج المادة المساعدة على الشطف (راجع "تعبئة درج المادة المساعدة على الشطف"). استخدام أقراص متعددة الوظائف فقط لن يوفر مفعول التجفيف الجيد نفسه الذي توفره المادة السائلة المساعدة على الشطف.	عدم وجود مادة مساعدة على الشطف أو الجرعة أقل مما ينبغي.	عدم تجفيف الأطباق جيدًا.
تأكد من انتهاء دورة الغسيل بالكامل قبل بدء إخراج الأطباق (راجع "الاستخدام اليومي"). للحصول على نتائج تجفيف أفضل، يوصى بترك الأطباق موضوعة داخل الغسالة بينما يكون الباب مفتوحًا لمدة ١٥ دقيقة إضافية بعد انتهاء دورة الغسيل.	إخراج الأطباق من الغسالة بعد انفتاح الباب تلقائيًا، لكن ذلك تم قبل اكتمال دورة الغسيل فعليًا.	
إذا لاحظت وجود بؤر مياه داخل تجاويف الكؤوس أو الأكواب أو السلطانيات، فجرّب تحميل الأوعية (وبخاصة في الرف العلوي) بحيث تكون مائلة للسماح بتقطر كميات أكبر من المياه لأسفل قبل بدء التجفيف.	وضع الأطباق بشكل مسطح أكثر مما ينبغي.	
يرجى الرجوع إلى "جدول البرامج" للتحقق مما إذا كان البرنامج المحدد مزوّدًا بمرحلة التجفيف. قد لا توفر دورة الغسيل الخالية من مرحلة التجفيف فعالية التجفيف المطلوبة؛ لذا، يوصى بتغيير الدورة المحددة إلى أخرى مشتملة على مرحلة التجفيف.	عدم اشتمال دورة الغسيل المحددة على مرحلة التجفيف.	
من الطبيعي تبقي بعض قطرات مياه على هذا النوع من مواد الصنع.	الأطباق مصنوعة من مادة مانعة لالتصاق الطعام أو بلاستيك.	
أعد تعبئة الخزان بالملح في أقرب وقت ممكن. قد يؤدي استخدام الجهاز بدون ملح إلى إتلاف مكوناته الداخلية.	فراغ خزان الملح.	الأطباق والأكواب الزجاجية مغطاة بتكلسات جيرية أو طبقة رقيقة مائلة إلى البياض.
عيّن الدرجة على إعداد أعلى (راجع "جدول درجات عسر المياه").	تعيين عسر المياه على درجة أدنى مما ينبغي.	
تحقق من غطاء خزان الملح وأغلقه.	عدم إغلاق غطاء خزان الملح بشكل سليم.	
أعد تعبئة درج المادة المساعدة على الشطف وتحقق من إعداد الجرعة (لمزيد من المعلومات، راجع "تعبئة درج المادة المساعدة على الشطف").	فراغ خزان المادة المساعدة على الشطف أو عدم كفاية جرعتها.	
أغلق صنبور المياه إن أمكن. لا توقف تشغيل مصدر إمداد الطاقة. اتصل بالخدمة.	انسداد الصمام أو وجود عيب فيه.	الغسالة تعرض E٥ F٨
لن تؤدي التسريبات القليلة إلى تعطل الجهاز ويمكن تجنبها من خلال تغيير نوع المنظف السائل أو استخدام منظف أقراص.	يعتمد ذلك على المنظف السائل المستخدم ويمكن تأكيده في حالة تنشيط خيار التأجيل.	المنظف يتسرب.



يمكن العثور على السياسات المتبعة والوثائق المعتادة ومعلومات طلب قطع غيار ومزيد من المعلومات عن المنتج عن طريق ما يلي:

- استخدام رمز الاستجابة السريعة QR الموضح على المنتج.
- زيارة موقعنا على الويب **docs.whirlpool.eu/docs** و**parts-selfservice.europeanappliances.com**
- كإجراء بديل، **الاتصال بخدمة ما بعد البيع** (راجع رقم الهاتف في كُتيب الضمان).

عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع، يرجى إخبارهم بالرموز المتوفرة في لوحة التعريف بالمنتج التابع لك.
يمكن عرض معلومات الطراز باستخدام رمز الاستجابة السريعة QR الموضح في ملصق الطاقة.
يشتمل الملصق أيضًا على معرّف الطراز الذي يمكن استخدامه للرجوع إلى البوابة الإلكترونية المعنية بسجل المنتجات الأوروبية https://eprel.ec.europa.eu.

®/TM/ © ٢٠٢٥ Whirlpool. منتج بموجب ترخيص.

400020023093 C
08/2026 ks